

PEDAGOOGIKA
ARHIIVMUSEUM
FOND K 41655

E. Õpet. Keskühingu
arhiivmaterjal

Stockholmis oktoobris 1952.

V. a.

Eesti Õpetajate organisatsioonid korraldavad 19. okt. k.a. kell 16.00 Eesti Komitee ruumes, Smålandsgatan 42 III, õpetajate päeva. Päevakorras on aruanded suvistelt õpetajate rahvusvahelistelt kongressidelt. V. Muld annab ülevaate Kopenhaagenis toimunud keskkooli- ja gümnaasiumiõpetajate kongressist; E. Saare - samas toimunud algkooli- ja kutsekooliõpetajate kongressist; pr. E. Roosme - kodumajandusõpetajate kongressist Oslos. Edasi järgneb ettekanne T. Künnapas'elt: „Küsimusi õpilaste käe kirja uurimise alalt“ ja H. Rajamaa referaat: „Probleeme eesti kooli taastamisel.“ Ettekannetele järgnevad läbirääkimised ja õpetajatevaheline arutelu kohal algatatud küsimuste üle. Lõpuks koosviibimine kohvilauas. Kohvilauast osavõttu palutakse teatada Eesti Komiteesse telefonidel 11 59 78 või 21 54 80 või kirjalikult samasse kohta hiljemalt 17. oktoobriks. Osavõtumaksu kr. 2.- saab tasuda kohapeal.

Kutsekooliõpetajate ühingu aasta-peakoosolek toimub samal päeval ja samas kohas kell 14.15. Palutakse kõiki kutsekoolide õpetajaid osa võtta.

Teie osavõtule nimetatud õpetajate kokkutulekust lootma jäädes

Eesti Õpetajate Keskühing.

3
Stokholmis, 15.okt. 1953.

E e s t i õ p e t a j a i l e .

Kutse eesti õpetajate organisatsioonide aasta-
peakoosolekule ja ühisele õpetajatepäevale.

Rootsis tegutsevate eesti õpetajate organisatsioonide- Eesti Algkooliõpetajate Ühingu, Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingu ja Eesti Kutsekoolideõpetajate Ühingu juhatused paluvad käesolevaga kõiki vastava koolitüübi õpetajaid osa võtta nim. organisatsioonide aastapeakoosolekust pühapäeval 25.okt. kl.16.30 kohvik "Fatburen"i ruumes Götgatan 48.

Iga nim. organisatsiooni aastapeakoosolek toimub eraldi ruumis järgmise päevakorraga:

1. Peakosoleku rakendamine.
2. Aruanded.
3. Tegevuskava.
4. Liikmemaksu määramine.
5. Belarve.
6. Valimised.
7. Kohal algatatud küsimused.

Pärast organisatsioonide aastapeakoosolekut järgneb ühine ettekandekoosolek kõigile õpetajaille järgmise päevakorraga.

1. Dir.O.J.Kiisel "Eesti rahvusliku kooli probleeme paguluses."
2. Mag. V.Tauli "Eesti kooli ja kasvatustöö taastamisest ja reformist".
3. Op. A.Kajasaar "Rahvavalgustajana rootsi maaihis-konnas."

Ettekannetele järgneb vaba sõna ja ühine koosviibimine kohvilauas.

Õpetajatepäevale on teretulnud kõik eesti õpetajad, kes kunagi on töötanud koolipöllul, kas Eestis või mujal, kuigi suurem osa õpetajaist peab praegu olude sunnil töötama muudel tööaladel.

Eesti Algkooliõpetajate Ühingu juhatus.

Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingu juhatus.

Eesti Kutsekoolideõpetajate Ühingu juhatus.

Eesti Algkooliõpetajate Ühingule Rootsis

Slöjdsgatan 4, Stockholm.

Avaldan soovi astuda Eesti Algkooliõpetajate Ühingu liikmeks.

Ees- ja perekonnanimi:

Postiaadress:

Lisan siia avaldusele juurde postmarkides:

Ühingu 1952. a. liikmemaksu arvel	kr. 1.-
Eesti Õp. Keskühingu liikmemaksu arvel 1952	" 1.-
Eesti Õp. Keskühingu Bülletääni nr. 1 arvel	" 2.-
Eesti Õp. Keskühingu Bülletääni nr. 2 ettemaksuna	" 2.-

Kokku kr. . . .

. 1952

Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingule Rootsis

c/o dir. H. Jänes, Plåtslagarev.14 n.b., Bromma.

Avaldan soovi astuda Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingu liikmeks.

Ees- ja perekonnanimi:

Postiaadress:

Lisan siia avaldusele juurde postmarkides:

Ühingu 1952.a. liikmemaksu arvel:	kr. 1.-
Eesti Õp. Keskühingu 1952.a. liikmemaksu arvel	" 1.-
Eesti Õp. Keskühingu Bülletääni nr. 1 arvel	" 2.-
Eesti Õp. Keskühingu Bülletääni nr. 2 ettemaksuna	" 2.-

Kokku kr. . . .

. 1952

Eesti Kutsekooliõpetajate Ühingule Rootsis

Skräddargränd 2 B, Stockholm.

Avaldan soovi astuda Eesti Kutsekooliõpetajate Ühingu liikmeks.

Ees- ja perekonnanimi:

Postiaadress:

Lisan siia avaldusele juurde postmarkides:

Ühingu 1952.a. liikmemaksu arvel	kr. 1.-
Eesti Õp. Keskühingu 1952.a. liikmemaksu arvel	" 1.-
Eesti Õp. Keskühingu Bülletääni nr. 1 arvel	" 2.-
Eesti Õp. Keskühingu Bülletääni nr. 2 ettemaksuna	" 2.-

Kokku kr. . . .

. 1952

"Eesti - mu kodumaa"

Saadud:

25/9 - 52 Hr. Rajamaalt - 34 eks.

20/12 - 52 Prl. Puundenilt 3 "

kokku 37 eks.

Müüdnud:

v₁ kl. 17 eks. - kr. 34:-

v₂ kl. 20 " - " 40:-

37 eks kokku kr. 74:-

Hr. Rajamaalt 1 ek
üks juurde

"

76:-

Hr. Rajamaa korraldusel
tasutud sellest summas kr 26:-
Inglismaa E. Õp. üh. liikmeksat-
su ja kr. 50:- antud hr. Kirs-
mäle "Bülletäni" arvel.

S. Pruuden
26, Colville Rd.
London, W. 11.

Arakirjad EOKU laekurile hr. U. Juunole
ja IEÜ Opetajate sektsiooni juhatuse-
le.

*Hr. Rajamaa
vastale
E. O. R. kirjastusele
kõnele
tule selgitus juures.*

28. juunil 1954. a.

V. a. hr. H. Rajamaa!

Minu kirjale 14. apr. s. a. adressitud hr. U. Juunole vastate Teile 7. juunil s. a. muu seas järgmist: "Minu suureks üllatuseks kirjutate Te selles, et Te pole ikka veel kätte saanud Inglismaa eesti õpetajate sektsioonilt 5.10.0., mis on oli kompensatsiooniks Stockholmi Eesti Algkoolile saadetud 38 eks. "Eesti-mu kodumaa eest".

Kahjuks olete mu kirjast valesti aru saanud. Ma ei ole kunagi mõelnud ega kavatsenud Eesti õpetajate Keskkõhingu kaudu nõuda Inglismaa õpet. sektsiooni võlga "Eesti - mu kodumaale". See on meie endi s. o. Inglismaa eestlaste oma asi, mida õiendame ka oma vahel. Pealegi olen ise ~~ise~~ IEÜ Opet. sekts. liige. Ka ei olnud selle summa tasumisega kiiret.

Kirjutasin Inglismaa õpet. sektsiooni eelmiste aastate liikmemaksust Eesti õpetajate Keskkõhingu, mis veel märtsis 1954 oli tasumata, nagu sellest teatas Inglismaa Opet. sekts. juhatuse. Olime juba paari aasta eest kokku leppinud, et Stockholmi Eesti algkoolis müüda "Eesti - mu kodumaa" müügist laekuva summaga tasutakse nämetatud liikmemaksud. Kuna Inglismaa Opet. sektsioon ikka veel võlgnes Eesti õpetajate Keskkõhingu, siis pakkusin hr. U. Juunole "Eesti-mu kod." nr. nr. 2 ja 3 Stock. Eesti Algkoolis levitamiseks ning saadav raha kasutada Inglismaa Opet. sektsiooni võlgade tasumiseks Eesti õpetajate Keskkõhingu.

Kalun Teid tungivalt veel kord läbi lugeda mu kiri 14. apr. s. a. saadetud hr. U. Juunole. Võimalik, et väärtõlgendamine olid põhjustanud lühendid (tähed), mida kasutasin orgide täielike nimede asemel. Loodan, et mu käes olev seletus mu eelmise kirja valestimõistmise kõrvaldab.

Kuna mu kirja väärtõlgendus paneb mind halba valgusesse Inglismaa Opet. sekts. juhatuse ees, siis pean vajalikuks temale saata arakirja käesolevast seletusest. Ohtlasi saadan selle hr. U. Juunole, kellele mu eelmine kiri oli adressitud.

Lõpuks teatan, et Inglismaa Opet. Sektsioon on liikmemaksudeks Rootsis väljamakstud summa "Eesti - mu kodumaale" tasunud.

Austavalt

S. P.

Salme Pruuden

Eesti õpetajate keskühing esindab Skandinaaviat

Oslos toimus 28. juulist 5. augustini kolm rahvusvahelist õpetajate kongressi. Eesti õpetajaskond oli esitatud kõigil neil kongressidel, olles nende rahvusvaheliste õpetajate organisatsioonide täisõiguslik liige. Meile on kätte saadetud norra ajalehti, milles leidub kongressidele pühendatud artikleid ja kirjeldusi, samuti pildimaterjali. Edasi oleme kuulnud eestlastest osavõtjate seletusi kongressidest. Selgub, et eesti delegatsiooni tegevus Oslos oli edukas ja et eesti õpetajate keskühing valiti algkooliõpetajate rahvusvahelise liidu juhatuse liikmeks.



Nii kaugele ei jõutud isegi iseseisvuse ajal. Norra ajakirjandus pühendas kongresside puhul silmapaistval viisil tähelepanu eesti kooliprobleemidele ja "Morgon-bladetis" hakkas ilmuma seeriakirjutusi, milles kirjeldatakse Balti riikide okupeerimist. Artiklite seeria pealkirjaks on: "Baltikum—Läänemere unustatud maa". Kirjutuse on koostanud sotsioloog dr. V. Siik.

Kongressi president Ronald Gould (Inglismaa) oli meeldivalt viisil rõhutanud, et rahvaste vabadus on sõltuv sellest kasvatuses, mida õpetajad annavad noorsoole ja oli toonud näitena Norra olukorra okupatsiooniperioodil. „Aftenpostenis“ ja ka teistes lehtedes on avaldatud rohkesti pildimaterjali, millel on kujutatud ka kongressidest osavõtnud eesti esindajad. „Aftenposteni“ 2. aug. numbris leidub muu seas suur foto, kus on toodud kongressil viibinud paljude rasside representante: filipiinlased, eestlane Erik Saare, ameeriklased, Honolulu esindaja ja üks hindu abielupaar.

Nagu juba öeldud, valiti rahvusvahelise algkooliõpetajate ühingute liidu kongressil eesti õpetajate keskühing 1954. ja 1955. aastaks liidu keskjuhatuse liikmeks ülesandega esindada liidu juhatuses Skandinaavia maid—rootsi, taani, norra, islandi ühinguid ja ka ühte hispaania pagulasühingut. Seega siis eesti pagulasalgkooliõpetajad representeerivad rahvusvaheliselt Skandinaaviat. Esindajaks on eesti õpetajate keskühing, kes omalt poolt delegeerib vastavad isikud rahvusvahelise algkooliõpetajate ühingute liidu juhatusse. See valik toimus osalt meie inimeste keelteoskuse tõttu.

Kongressi resolutsioonides võeti vastu punktid ühes täiendavate seletustega inimõiguste õpetamise kohta algkoolis ning kategooriline nõue, et parteipropagandat ei tohi koolidesse sisse viia. See resolutsioon, mis algatati eesti delegatsioonis poolt, läks suure enamusega läbi.

Eesti delegatsioonil õnnestus peale selle hankida soodustusi kahele Stockholmi eesti algkooli õpetajale osavõtuks Sonnenbergis Saksamaal (Harzis) toimuvast rahvusvahelisest õpetajate kursusest rahvusvahelise koostöö süvendamiseks. Sakslased on huvitatud, et eestlased sellele kursusele tuleksid. Need kursused korraldatakse koolivaheajal ja osavõtukulud katsetakse viia miinimumini, tasudes isegi osa sõidukuludest.

Min. A. Torma Londonis oli annud Inglismaa eesti õpetajateühingu delegaadile E. Saluveerile kaasa rea Eestist ning Eesti praegust olukorda käsitavaid teoseid, mis jagati välja kongressi liikmetele. Eesti õpetajate keskühingut esindasid kongressil V. Konsa, E. Saare, V. Muld (kõik kolm Rootsis) ning E. Saluveer Inglismaalt. Kuuldavasti kõik nad on olnud kongressil oma kulu ja kirjadega. V. Muld oli eesti gümnaasiumiõpetajate ühingu esindajaks rahvusvahelisel gümnaasiumiõpetajate kongressil, milline toimus samaaegselt algkooliõpetajate kongressiga. Kõik eesti delegaadid võtsid hiljem osa kutseliste pedagoogide ülemaailm-

sest kongressist, kus kõik pedagoogilised alad olid esitatud, ka lasteaiandus. Teiste maade delegaadid olid eriti huvitatud, kuidas töötavad eestlaste koolid jaguluses. V. Konsa oli sellele hästiformuleeritud vastuse annud oma deklaratsioonis, mille ta ette kandis kongressil ja mis ilmus meie lehes.

Tulevikuperspektiivis seisab esindaja saatmine eesti õpetajate keskühingu poolt rahvusvahelise algkooliõpetajate ühingute liidu juhatuse koosolekule, missugune peetakse Pariisis käesoleval aastal 11.—12. detsembrini. See delegaat peab esindama arutusele tulevais küsimusis Skandinaavia seisukohti. Enne seda tulevad päevakorras seisvate küsimuste suhtes kontaktid võtta rootsi, taani, norra ja islandi õpetajaskondadega. Pariisi koosoleku päevakorras on järgmised probleemid: 1. õpetaja sõltumatus, 2. kuidas saab mahajäänud lapsi kasvatada ühiskonda vastu võetavaks, 3. rahvusvaheliste õpetajateühingute töötulemused parema rahvusvahelise mõistmise arendamiseks ja 4. koolireformi tendentsid.

Eesti õpetajate keskühing saatis juba talvel välja nüüd Oslos toimunud kokkutulekuteks eesti õpetajate keskühingu bületääni, milles leidis ingliskeelses tõlkes kaks artiklit — H. Rajamaa oma rootsi koolireformist ja O. Parlo artikkel ameerika koolidest. Need artiklid olid äratanud suurt huvi, ka rootslaste hulgas.

Eesti õpetajate ühing Inglismaal tegi ettepaneku koostööks soome õpetajate ühinguga, pakkudes oma abi Inglismaad külastavatele soome õpetajatele ja üliõpilastele, kes tulevad sinna keelt õppima, majutamise asjus.

E. Saluveer on lõpetanud Cambridge'i ülikooli õpetajate kursuse ja omab nüüd inglise keskkooliõpetaja staaži. Ta oli enne seda kuus aastat Inglismaal vabrikutöölaine. Soomlased kutsusid E. Saluveeri kohe Helsingis peetavale matemaatikaõpetajate päevale refereerima matemaatikaõpetamise meetodeist Inglismaal. Nii tegid siis eesti õpetajad Oslos tõhusat tööd ja võivad oma kontosse kirjutada rida häid saavutusi meie küsimuse esirinda nihutamise alal.

Fakt.

1954. g. liukumenuum on Tenuud

Jārgmūd liukumēd:

1. Kaarēt, Pēt
2. Kuldren, Anna, edens'antud hr. juunole 7.5.
3. Kōiv, Heli
- 4. Kāārik, Kaljin
5. Laas, Amanda
- 6. Muld, Valēstrie
7. Muld, William
8. Pinnapp, Jerde
9. Kinnapes, Teodor
10. Pūss, Elevara, edens'antud hr. juunole 7.5.
11. Rajamaa, Herman
12. Koolmester, Richard
13. Laid, Aino
- 14. Pauli, Selma, edens'antud hr. juunole 7.5.
15. Tālgas, Karl
- 16. Vaidu, Karl
17. Vālgats, Lilli
18. Jānes, Henno

Koosnu: 18 - 3 = 15 nr. marnidz

14.1.55. Teodor Kinnapes

1953-a. liimemaas tegevi järele on
maasud järgmised liimad,
mis on keskkirjaga eden'andmata.

1. Varau, Karl
 2. Rajamaa, Herman
 3. Päljast, Lilli
 4. Käärin, Kalju
 5. Laas, Amand
-

Koos: 5 kuuvi. markide

14.1.54. Jevdor Künnege

Palu kriteerij 23 kuuvi'peale
(3 m. varem eden'antud)

T. K.

EESTI ÕPETAJATE ÜHING KANADAS
2378 Queen St. East, Apt. 7.
Toronto, Canada.

Torontos, 21 detsembril, 1954

V.A. hr. U. Juuno,

Eesti Õpetajate ühing Kanadas saadab Teile siinjuures ajalehe "Meie Elu" Meie Noorte lehekülje, milles on avaldatud kirjutis "Noorte kirjasõpruse teostamisest", millest nähtud, et Kanada on organiseerinud eesti noorte kirjavahetuse kogu vaba maailma ulatuses.

Kuna paljud Kanadas asuvad eesti noored sooviksid astuda sõpruskirjavahetusse rootsi noortega, siis palume Teid selgitada Teie noortele sõpruskirjavahetuse rahvuslikku tähtsust ja teostamise võimalusi ning soovitada neile astuda sõpruskirjavahetusse Kanadas asuvate eesti noortega.

Palun Teid saata minule nende noorte kohta andmed, kes üritusest huvi tunnevad. Vanuse ulatus võiks olla aastad 10-18.

Andmed: ees- ja perekonnanimi,
poeg- või tütarlaps,
vanus,
täpne postiaadress,

kas kirjavahetust soovib poeg- või tütarlapsega.

Palun Teid meie soovid võimaluse korral edasi anda ka teistele eesti organisatsioonidele ja koolidele.

Lootes Teie peatsele vastusele ja asjast huvitatute nimestikule.

Parimaid tervitusi ja jõulusoove

H. Aun
/ H.Aun /
EÜÜK sekretär

10

BESTI ÜPETAJATE Keskühing
Smålandsgatan 42 III
STOCKHOLM C.

V.a.

hr. Udo Juano

Besti Üpetajate Keskühingu Nõukogu koosolek peetakse 1. märtsil 1955. a. Besti Komitee ruumes, Smålandsgatan 42 III Stockholm, algusega kell 19.00.

Palume Teid sellest osa võtta.

Väljaspool Rootsit asuvail liikmesorganisatsioonidel palume oma seisukohti ja ettepanekuid kirjalikult koosolekule esitada.

Koosoleku päevakava:

1. Koosoleku rakendamine.
2. 1953/54 a. tegevuse aruanne.
3. 1953/54 a. kassa aruanne.
4. Tegevusaasta ülevõtmine kalendriaastale.
5. Liiknemakso määramine.
6. 1955. a. tegevuskava.
7. 1955. a. eelarve.
8. Juhatuse ja revisjoni komisjoni valimine.
9. Algatatud küsimused.

Lisa: 1953/54 tegevuse ja kassaaruanded.
1955. a. tegevuskava ja eelarve.

Stockholm, jaan. 1955.

Austusega

H. Rajamaa
Esimees.

[Signature]
Sekretär.

Ülevaade Eesti Õpetajate Keskühingu tegevusest
1953/54. tegevusaastal.

Käesolev Eesti Õpetajate Keskühingu tegevusaruanne hõlmab ajavahemikku 1.okt.1953.a. - 31.dets.1954.a. Selles ajavahemikus on Eesti Õpetajate Keskühingusse kuuluvate organisatsioonide arv kasvanud kolme võrra. Nimelt on EÖK juhatuse poolt keskühingusse vastu võetud Eesti Õpetajate Koondis USAs, Eesti Õpetajate Ühing Kanadas ja Eesti Õpetajate Ühing Saksa- maal. Seega kuulub nüüd Keskühingusse seitse õpetajate organisatsiooni. See on suur juurdekasv ühe tegevusaasta jooksul. See näitab, et eesti õpetajad on hakanud aru saama, et ka paguluses on vajalik koondumine oma organisatsiooni ümber ja et eesti õpetajate keskorganisatsiooni ülesheituse pühimõtted praeguses olukorras on olnud õiged.

Rööbiti organisatsiooni laienemisega on aruandeaasta olnud ka tegevusrikkam kui ükski eelmine tegevusaasta. Toimunud üritustest tõstaksime esile järgmisi suuremaid: Õpetajate kokkutulek Stokholmis oktoobris 1953, õpetajate kokkutulek New-Yorgis aprillis 1954, õpetajate kokkutulek Torontos mais 1954, 2. ülerootsiline eesti õpetajate päev Stokholmis 27. juunil 1954, täienduskoolide õpetajatepäevad Münchenis novembris 1954. Nimetatud kokkutulekuil on olnud arutlusteemadeks täienduskoolide tegevuse tõhustamine, võitlus uue miljöö negatiivsete mõjude vastu, õpetajate organiseerimine j.m. Aruandeaasta tegevuseks tuleks veel välja tõsta üks peatükk: Vanade hõimusi demete elustamine eesti ja soome õpetajate vahel. Nimelt viibis EÖK esimees Soome õpetajate organisatsioonide kutsel aprillis-mais 1954 Helsingis, kus ta esines Soome haridustegelastele kahe ettekandega. EÖK juhatuse kutsel tuli vastukülaskäigule eesti õpetajatele Rootsis haridusnõunik Alfred Salmela, kes esines huvitava ettekandega õpetajatepäeval Stokholmis 27.6.1954. Hõimusi demete elustamine eesti ja soome õpetajate vahel kuulub käesoleva aruandeaasta ilusamate saavutuste hulka.

EÖKsse kuuluvate üksikute organisatsioonide tegevusest on juhatusel eriline heameel välja tõsta Kanada Eesti Õpetajate Ühingu poolt "Meie Elu" veergudel toimetatavat "Noorte osa". See on rõõmustavamaid üritusi, mis pälvib tõsist tähelepanu ja ka järeltegemist teistes maades.

Anti välja "Bülletään" nr. 3. ja 4.

Sisemise tegevuse kõrval jätkati ka ühenduse pidamist rahvusvaheliste õpetajate keskorganisatsioonidega, kuhu EÖK kuulub täieõigusliku liikmena. Võeti osa nende kongressidest Oslos kolme esindaja kaudu (E. Saare ja V. Kõnna Rootsist ja E. Saluveer Inglismaalt). Oslo kongressil valiti EÖK rahvusvahelise õpetajate organisatsiooni - IFTA - keskjuhatuse liikmeks Skandinaavia riikide õpetajaskondade esindajana. See on suuremaid saavutusi, mida eesti õpetajaskond võib oma kontosse kirjutada välisühenduste alal. EÖK esindajana võttis hr. E. Saare osa IFTA keskjuhatuse koosolekust Pariisis 11.-12. dets. 1954.

EÖK juhatuse võib tagasi vaadata möödunud tegevusaastale täie rahuldustundega.

Besti Õpetajate Keskühingu rahaline aruanne.
1.okt.1953 - 31.dets.1954.

Tulud.

1. Gümnaasiumi Õpetajate Ühingult Rootsis	Kr. 23:-
2. Algkooli Õpetajate Ühingult Rootsis	" 74:-
3. Kutsekooli Õpetajate Ühingult Rootsis	" 16:-
4. U S A Õpetajate Ühingult	" 40:-
5. Kanada Õpetajate Ühingult	" 29:-
6. Inglismaa Õpetajate Ühingult	" 20:-
1952/53.a. ülejääk	" 38:77

Tulud kokku Kr. 240:77

Bilanss Kr. 240:77

Kulud.

1. IFTA liikmemaks 1954.a. eest	Kr. 40:79
2. Post, telefon, kantselei	" 40:85
3. Tõlke- ja paljundustööd	" 39:-
4. Toetus "Bülletäänile"	" 40:-
5. Mitmesugused kulud	" 32:70

Kulud kokku Kr. 193:34

Kr. 47:43

1953/54.a. ülejääk

Bilanss Kr. 240:77

Ando Järve, laekur.

Besti Õpetajate Keskühingu selarve.

1.jaan 1955.a. - 31.dets. 1955.a.

Tulud.

1. Liikmemaksudest	Kr. 270:-
2. Mitmesugused tulud	" 22:57
1953/54 ülejääk	" 47:43

Tulud kokku Kr. 340:-

Kulud.

1. IFTA liikmemaks 1955.a. eest	Kr. 40:-
2. Post, telefon, kantselei	" 80:-
3. Tõlke- ja paljundustööd	" 160:-
4. Mitmesugused kulud	" 60:-

Kulud kokku Kr. 340:-

Ando Järve, laekur.

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHINGU
tegevuskava 1955.aastaks.

1. Jatkata eesti õpetajate koondamist oma organisatsioonide ümber.
2. Kõigi võimaluste piires anda oma kaasabi eesti noortele rahvusliku kasvatuse andmisel.
3. Jätkata eesti õpetajate kokkutulekute korraldamist.
4. Õhutada ja kaasa aidata noorte rahvusliku kasvatuse ja ka üldkasvatuslike küsimuste arutlemist eesti organisatsioonide kokkutulekuil ja ajakirjanduse veergudel. Eriti soovitavaks tuleb pidada noortele pühendatud lehekülgede pidevat toimetamist kõigis maades ilnuvais eesti lehtedes.
5. Õhutada eesti noorte omavahelist kirjavahetust eri maadel.
6. Kaasa aidata täienduskoolides töötavatele õpetajatele kogemuste vahendamist, ka isiklike külastuste kaudu kas ühe maa piires või võimaluste korral ka eri maade vahel.
7. Jatkata "Bülletüüni" väljaandmist; võimaluse korral anda välja üks "Bülletüüni" number inglise keeles.
8. Jatkata sidemete pidamist rahvusvaheliste õpetajate keskorganisatsioonidega ja osa võtta vastavaist kongressidest Istanbulis suvel 1955.



WCOTP

Reports...

WORLD CONFEDERATION OF ORGANIZATIONS OF THE TEACHING PROFESSION
(Confédération Mondiale des Organisations de la Profession Enseignante)

No. 17

Nov.-Dec. 1954

... on the Montevideo Conference of Unesco

At the Eighth General Conference of the United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization at Montevideo, Uruguay, November 12th to December 10th 1954, the World Confederation of Organizations of the Teaching Profession was represented by an observer, Mrs. Sarah C. Caldwell of the WCOTP Executive Committee. This issue of the "Reports" is based largely on materials collected or written by Mrs. Caldwell.

Official delegations from 68 of the 72 Member States of Unesco included approximately 600 persons. Each Member State has one vote in the General Conference, which meets every two years to approve a program and budget, to establish policies for the operations of Unesco as one of the specialized agencies of the United Nations, and to elect an executive board.

The conference unanimously passed a recommendation that member countries should encourage respect for justice, for the rule of law and for the human rights and fundamental freedoms affirmed for the peoples of the world by the UN Charter and the Unesco Constitution and should direct their attention to gaining recognition for the idea of living peacefully together, of understanding and cooperation among all nations, recognizing the principle of self-determination. Another unanimously approved resolution invited all Member States to take the necessary measures to assure freedom of expression, to remove barriers to the free flow of undistorted information between countries, and to promote the use of mass communication for increasing mutual confidence and understanding among the peoples of the world.

After the provisional spending budget for 1955 and 1956 had been set at \$20,605,830, the proposed program was examined in detail. The program will include "special" activities, initiated by Member States mainly for local and limited use, and "general" activities, to be continuing or permanent activities conducted by the Secretariat for the common interest of all.

Priority areas are those subject fields which the General Conference decided to be deserving of particular emphasis among the special activities. The duration of such priorities might cover one or more biennial periods. These priority areas, as selected by the eighth session of the General Conference, are: (a) Free and compulsory education at the primary level, (b) fundamental education, (c) racial, social and international tensions, (d) mutual appreciation of Eastern and Western cultural values, and (e) scientific research for the improvement of living conditions.



Miss Failey of Liberia and Mrs. Caldwell of U.S.A., classroom teachers, at Montevideo.

Teacher Representation

In dealing with the section on education, emphasis was placed on primary and fundamental education. However, only five of the delegates at Montevideo were known to have direct classroom contacts with students in primary or secondary schools. A delegate from New Zealand remarked, "We are spending a great deal of time talking about how our program will be carried on, but too little attention is being given to who will actually do the implementation — the practicing teacher."

One of the resolutions approved by the WCOTP Assembly of Delegates at Oslo in 1954 asserted that effective discussions of problems connected with the status and conditions of teachers cannot be undertaken without participation by qualified representatives of the teaching profession. The Oslo conference asked the intergovernmental organizations such as Unesco, the International Bureau of Education and the International Labor Office to make representations to governments to see that every national delegation should in the future include representatives of the teachers organizations of each country. This resolution has been communicated to the organizations concerned, and it is hoped they will encourage increased participation by the organized profession in future conferences dealing with education. If Unesco is to have a sensitive responsiveness to educational needs and improved methods of meeting those needs, the cooperation of practicing teachers is necessary in planning the education program and not simply in reporting the decisions made by others.

In 1954 only three or four of the 70 national members of WCOTP were represented on their national delegations. The delegation of the United Kingdom included a member of the Educational Institute of Scotland and a member of the Association of Head Mistresses (England); the two-man delegation of New Zealand was composed of a former president of the New Zealand Educational Institute and a former head of the Unesco Division of Education; a member of the delegation from Liberia was a schoolteacher. Most of the other delegations included university professors or representatives of the national ministry or department of education.

The next Unesco General Conference will be held in New Delhi, India, in 1956. By that time, it is hoped that teachers organizations will have been able to convince their governments of their value in carrying out the education program and their right to assist in planning it. According to a recent survey, a majority of the national WCOTP members are represented on their national commissions for Unesco and thus will share with other groups in developing various phases of the program decided on at Montevideo. National teachers organizations in areas where there are no Unesco commissions (such as Canada, Ireland and Malta) can be of great value to Unesco in disseminating information about its work and in encouraging individual members to secure favorable public opinion for its program through their classroom and community activities.

WCOTP Subvention

In 1953 and 1954, Unesco granted a subvention of \$6,000 to WCOTP to assist with certain publications and to help with the travel expenses of its executive committee, which is elected according to geographical areas. The draft program and budget prepared by the Secretariat for 1955 and 1956 provided for a subvention of \$2,000 each year. Following the Oslo meeting of the WCOTP Executive Committee, the Secretary General requested that the level of the previous grants be maintained in the 1955-56 appropriation.

At a session of the Unesco Program and Budget Commission on November 25th it was formally moved by the Egyptian delegation and seconded by the United States that the subvention to WCOTP be increased to \$6,000 for each of the next two years. This was approved by 17 to 11 votes, with 15 abstentions. Due to budget limitations, however, the subvention was later set at \$4,000. The cost of meeting in New Delhi in 1956 and of adding two new members to the Executive Board, plus including Russian as a general conference language, added over \$467,000 to the proposed budget. The Program and Budget Commission's decisions had increased the budget \$145,000; therefore it was necessary to make certain reductions to stay within the funds available.

A United States delegate said the Confederation was doing valuable work and to reduce its subvention without adequate explanation at a time when subventions were being granted to new organizations was contrary to the established criteria. He urged the adoption of the recommendation of the Program and Budget Commission, which he thought had justly proposed restoring the subvention to its previous level.

Debate on Program and Budget

The following excerpts from the provisional records of various sessions may be of particular interest to teachers.

A delegate from France: The French delegation has gathered the impression from reading the table of expenditures of the Department of Education that it is tending more and more to transform itself into a supra-national ministry of education. The French delegation considers this an impossible task to achieve and asks the organization to concentrate on the following objectives: (a) exchange of information and documentation, (b) extension of fundamental and compulsory primary education, (c) education for international understanding.

A delegate from Egypt: Unesco should give its strongest support to the International Bureau of Education, the World Federation for Mental Health, the New Education Fellowship and the World Confederation of Organizations of the Teaching Profession because such organizations were very important to Unesco work. He said the growth of WCOTP since its establishment in 1952 was proof of its vitality. It was already represented in 40 countries and on every continent and was capable of reaching teachers and students in every corner of the world.

A United States delegate: There is ample evidence of the growth of WCOTP, of its effective furtherance of international knowledge and understanding among teachers, and evidence that the organization is moving ahead on its own beyond the subvention it receives. The U. S. delegation would therefore support the continuation of the subvention as it was this past year, at the rate of \$6,000. He thought subventions were warranted only when: (a) There is evidence that the organizations receiving subventions are expanding in influence in fostering Unesco aims, and (b) There is very good evidence that the organization is not duplicating work of other organizations with Unesco subventions, is a growing organization on its own initiative, and its work will contribute uniquely and effectively to Unesco objectives.

A delegate from New Zealand: The Secretariat, in planning future programs, should take into consideration the potential of the great army of teachers of the world, approach WCOTP, ask for its full cooperation, and give the organization subventions worthy of its potential value. He cited a Unesco resolution and insisted the teaching profession would be one of the most valuable instruments in implementing its aims, namely: (a) to develop education, science and culture, (b) to promote the growth of an international community of minds, and (c) to develop better mutual understanding among the peoples of the world.

The Assistant Director-General: The Unesco Secretariat had noted the suggestion and observations made during the debate on these questions and would attempt to strengthen the bonds existing between Unesco and the members of the teaching profession according to the suggestions of the delegate of New Zealand.

A delegate from Iran: A greater effort should be made to assure the increased participation of delegates from distant countries at conferences held under the auspices of the non-governmental organizations. [According to the Assistant Director-General, the problem of extending geographical representation is of great importance. There are 49 non-governmental organizations receiving subventions, twenty-seven represented in more than 20 countries, and some in more than 40 countries.]

A delegate of India: Organizations receiving subventions should be international in membership and in their activities. He approved the principle of broader geographical representation. When convening conferences, these organizations should attempt to meet in other parts of the world, even if for various reasons most of them were in one continent.

A delegate of the United States: The contributions of the NGOs to Unesco's work could be most valuable but unless the greatest care was taken in choosing the organizations to be subsidized, Unesco would risk squandering the funds available. He considered that their administrative expenses should be covered by their own resources and that Unesco should devote its subventions exclusively to constructive activities. His delegation agreed that funds should be made available to bring eminent representatives of small but distant countries to conferences. He pointed out that under the existing directives, recipient organizations were expected to provide a substantial proportion of the funds they needed before obtaining a subvention.

The Director-General submitted to the General Conference for its consideration a statement from the chairman of a conference of international non-governmental organizations. There are 105 NGOs in consultative status with Unesco. In this statement, it was noted with concern that the amount spent by

the Department of Education through non-governmental organizations in the form of subventions or contracts was noticeably smaller than for other departments such as those of the natural sciences and cultural activities. The non-governmental organizations noted with appreciation the importance attached to their relations with Unesco by the Director-General in his report for 1953 and by the Executive Board. The report recommended a greater and more consistent effort to allocate, under contracts, essential tasks and services to non-governmental organizations, where these have the competence and means to discharge them effectively, and closer liaison with the national branches of non-governmental organizations in the field work of Unesco staff, Unesco-appointed experts, and Unesco regional offices.

1955-56 Education Program

Certain problems which seem to be common to all countries form the basis of Unesco's proposed education program in 1955-56. These include the drafting of long term plans for the introduction of free and compulsory schooling; financing of such plans; education and training of teachers (particularly rural teachers); the planning of a well balanced curriculum adapted to the needs of the local community; provision of adequate school buildings; introduction of science in the elementary and secondary levels; and making education more fully available to girls.

A conference in 1955 is contemplated for Western Europe bringing together representatives from that continent and the Americas together with a small number of experts from Asia to examine ways in which textbooks and teaching materials within the two regions can improve mutual understanding between the two cultures. In 1956 a similar conference will be held in the Orient.

The Director-General is authorized to plan and administer, in cooperation with Member States, the United Nations, the Specialized Agencies, and competent non-governmental organizations, fellowships, scholarships and travel grants financed (entirely or in part) or sponsored by Unesco in fields directly related to the program of the Organization, on the understanding that priority be given to the underdeveloped countries.

Among the subjects to appear on the agenda of the Ninth General Conference are (a) a study of the methods used by Member States to associate in Unesco's work the institutions and associations in which the educational, scientific and cultural forces of their countries are concentrated, including national branches of international non-governmental organizations, and (b) the possibility of instituting an annual World Culture, Science and Education Week, under the auspices of Unesco, and of establishing Unesco awards for science, art, literature, philosophy and education, with the cooperation of Member States, National Commissions and appropriate national and international cultural organizations.

On December 1st the Director-General presented to the head of the delegation of Haiti \$1,000 in Unesco gift coupons as a token contribution towards the reconstruction of schools damaged in Haiti by the recent hurricane "Hazel". [Ed. note: The National Union of Teachers of Haiti wrote on Nov. 26 that many schools were still not in operation and teachers' salaries had been affected as a result of hurricane damage. Persons who wish to send gift coupons to the UNIH should contact national Unesco sales offices.]

Opening Session at Palacio Legislativo



World Confederation of Organizations of the Teaching Profession
1201 Sixteenth Street, Northwest
Washington 6, D. C., U.S.A.

About ten issues a year of these "Reports" are published, in cooperation with UNESCO, for the information of WCOTP members and other associations which might be interested. They are distributed without charge to teachers associations and intergovernmental organizations. Individuals may subscribe at the rate of \$2 annually.



WCOTP

Reports...

WORLD CONFEDERATION OF ORGANIZATIONS OF THE TEACHING PROFESSION
(Confédération Mondiale des Organisations de la Profession Enseignante)

No. 18

January 1955

... on the Problem of School Finance

Reports received by the WCOTP office from almost every part of the world show that member organizations are deeply concerned about the inadequate financial support provided for education. Few, if any, of the nations of the world are adequately financing the comprehensive program of public education on which both national prosperity and good government are based.

Wars and the possible threat of war have for many years involved national governments in heavy expenditures for military purposes. Meanwhile, a shortage has occurred in the funds available for education. Most countries no longer find it practical to provide for educational improvement and can barely offer what is regarded as an acceptable minimum standard. On the contrary, the central problem seems to be that of avoiding disastrous retrogression in educational opportunity, in the countries of high industrial development. The "underdeveloped" areas, on the other hand, are beginning to realize the necessity of vastly increasing their school facilities.

With monotonous regularity the school situation expresses itself chiefly in a shortage of school buildings and a shortage of qualified teachers. It is fortunate that the International Bureau of Education at its international conference on public education this summer will make the financing of education one of its major concerns. It is to be hoped that national delegations to this conference will include a substantial number of teachers who understand and can help others to understand the dimensions of the crisis in education throughout the world.

The quotations which follow are by no means a comprehensive account of the school finance problem. They are merely illustrations which come readily to hand as this issue of "WCOTP Reports" is prepared. They could be multiplied many-fold if a more elaborate study were possible within the resources of WCOTP and within the space of this brief bulletin. As they stand, these quotations strongly suggest the need for all teachers to take counsel together, to exchange experiences and to conduct a vigorous program to arouse the people and the governments of their respective countries to an awareness of the danger of neglecting to provide the proper financial support for education.

Il faut un budget de l'E. N. en rapport avec les aspirations de la jeunesse

LA Commission des Finances de l'Assemblée nationale vient de disjoindre du budget de l'Education nationale, les chapitres concernant les rémunérations principales des personnels du second degré, du premier degré, de l'enseignement technique, de la jeunesse et des sports, ainsi que les chapitres consacrés aux bourses de l'enseignement supérieur, des œuvres sociales des étudiants, des subventions d'équipement social.

miné des dizaines et des dizaines de milliers de candidats.

En fait, le projet de budget de 1955 n'est pas à la mesure des besoins réels. Un seul nombre : le plan "Le Gorgeu", incomplet et dont les normes doivent être revues, prévoyait 150 milliards de travaux urgents par an.

Le projet de budget 1955 ne comprend que 84 milliards.

—L'Enseignement Public

The Acute Teacher Shortage

The problem created by the acute shortage of teachers is a national one that must be dealt with by bold and determined action by the Governments and authorities concerned.

The competition for highly-qualified and well-trained people at a time when there are

a discussion where necessary with the parent about any particular child. There would be a mutual understanding, and the parent would not feel the school was no-man's-land as far as she was concerned."

Mrs. Wise, Secretary, Federation of Infant and Nursery School Clubs: "We from our Government some tance by way of b to enable child tion to "

standard."

Mr. G. Roper, N.S.W. Teachers' Council "When the tend-

—Education

AUSTRALIA

New South Wales has 180 classes without teachers. Endeavors are being made to secure the services of ex-high-school-teachers to serve for part of the teaching day. South Australia is advertising for women to teach after a training period of 4 to 5 months. All states report increasing class loads and staff shortages.

—Report of the General Secretary, Australian Teachers Federation, July 1954

CANADA

The shortage of qualified teachers is a problem of the highest priority. The most hostile critics of our schools cannot deny that the teacher, together with the parent, is the guardian of all the human values we hold dear. Children taught by substandard teachers are being cheated. The doleful figures that reflect the teacher shortage cannot convey the tragic facts of the shortage: amateurs in the classroom, preoccupied teachers, children left half articulate and half-literate by book-bound youngsters who do a best that isn't good enough; public spirited citizens who settle for poorer and poorer teaching, finally forgetting what really good teaching is like. Since 1940 the gap between the best and the poorest teaching in the schools has widened to a point that has rendered professional discussion virtually impossible between the best and the poorest teachers.

—The Manitoba Teacher, Sept.-Oct., 1954

CEYLON

It is not only the Public Works Department that builds schools but there is also a separate organization under the Education Department itself to put up buildings. This organization has already put up buildings worth Rs. 25 million (\$5,250,000) within the last five or six years. Thirty-three parent-teacher associations have volunteered to put up buildings, and public benefactors have come forward to assist the Department with its building program.

—The Ceylon Teacher, July 1954

Half World's Children Need Schools

Unesco's Report Calls for "Concentration of Effort"

It is clear from the fifth Report by Unesco to the United Nations that its chief difficulty is to reconcile large aims with small means. The Report therefore constantly emphasizes the need a concentration of efforts and

and the introduction describes "has been achieved so on account of fields of

is not enough. International investment will eventually increase the resources of many under-developed countries, but economic projects of this sort take a long time to bear fruit. "In the meantime, millions of children on whose intelligence and skill development and social progress will ultimately depend are growing up as illiterates."

Discussing education for living in a world community, the Report formulates the problems which face it after six years a field of work that was virtually new.

out that the sphere of Unesco is and culture, and that it appropriate to

—The Schoolmaster

ENGLAND

In the five largest cities in England 84,000 out of 200,000 or 42 per cent of children aged 11 and upwards — that is, children of secondary school age — in maintained and assisted schools were being taught in buildings erected before 1903. In one county 18,000 out of 40,000, or 45 per cent, of primary school children are being taught in schools built before 1870. This means that thousands of children entering school this September will spend their whole school lives in buildings which an act passed before they were born condemned as unsuitable for secondary education. Surely the time has come for a drastic reappraisal of the whole school building programme. For too long we have endured a policy of "make do and mend". The hopes of all in the education service would come nearer realization if the Minister would fight for higher priority for the schools in the nation's budgeting.

—The Schoolmaster, July 1954

New orders for speeding up the pace of school building are contained in a circular which all local education authorities received from the Ministry of Education. The programme for primary education will consist mainly of schools for new housing areas which cannot reasonably be served by existing schools. The bulk of the new building must be for secondary school pupils because their number is expected to increase by more than 700,000 between the beginning of 1954 and the end of 1960. Training colleges for teachers, special schools for handicapped children, and school clinics will all benefit from the decision to raise the limit cost for minor projects from £7,500 to £10,000. The new proposals will make heavy demands upon the financial resources of the Ministry and of local authorities.

—The Schoolmaster, Dec. 1954

OUR MOST URGENT PROBLEM

As the end of the year approaches teachers are formulating plans for the new year. Planning of courses, choosing of textbooks, allotment of classes, provision for new admissions—these and many other problems are naturally ours.

Our administrative officers have their own problems. The fire which destroyed stocks of furniture was a disaster which added yet another worry. But the most serious problem for administrators is that of staffing our schools for the increased numbers. This problem becomes more serious as the wave of pupils moves upward into

...waiting teachers in insufficient numbers,—we are not holding ... the fact that

Shortage of Equipment

"The parents and citizens' organisations have spent almost one million pounds, almost double what has been spent by the State Government, on textbooks and equipment," Mrs Harding, Vice-President of the Warrington District Council

choose between his real task, the development of character, and his self-appointed task of trying to raise money for equipment. The P. has to choose between sacrificing

—Education

—S.A. Teachers' Journal

These shacks have swelled the number of structures which have been built with money contributed by parent-teacher associations and civic organizations. No one asked the teachers to make the sacrifice. The act appeared to be a part of the momentum generated by the community school movement here during the past few years.

—The PPSTA Herald, Nov. 1954

President Magsaysay's schoolhouse building program envisions the construction of 40,000 schoolhouses in as many barrios throughout the country. Materials for the buildings will be made in production plants established where the lumber supply is plentiful. Each of three plants is expected to be able to produce 400 buildings a year. The chief of the Foreign Operations Administration (U. S. A.), said his office would contribute liberally to the project. Each prefabricated schoolhouse is planned to accommodate 60 pupils.

—The PPSTA Herald, Aug. 1954

SCOTLAND

In 1938-39 the amount spent on education from both exchequer and rates was 2 percent of the gross national income. In 1952-53 it was 2.2 percent. But this not very significant increase was not spent on ordinary schools and schooling. Professor S. E. Finer has examined the situation in detail. And his conclusion? The amount spent now per head per pupil in primary and secondary schools is identical with that spent in 1938. As to whether we can afford more, it is the people of this country who must decide. It may be worth mentioning that after the east coast floods of last year, £20 million worth of work was done, and in the space of twelve months. Yes, labour and materials and transport were found to do work which it would normally take twelve years to do. It depends, doesn't it, upon how much you want or need a thing.

—The Scottish Educational Journal, April 1954

SWEDEN

Excerpt from a Stockholm newspaper: The school building quota has been insufficient. Even

the higher schools are beginning to feel the effects. Enrollment has been increasing steadily. In the last 10 years the elementary schools had 47 percent increase and the higher schools 70 percent.

—Sveriges Läroverk, Sept. 1954

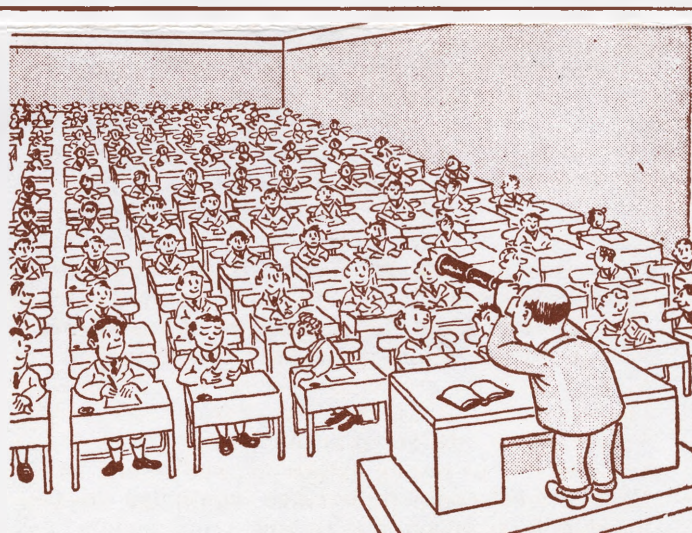
The present lack of school buildings is really serious . . . in some cases an insurmountable hindrance and setback in the normal development of the elementary schools.

—Folkskollärarnas Tidning, May 1954

UNITED STATES

For years, newspapers, magazines, radio, and television have been telling the American people of an impending crisis in teacher supply. Yet, even now, the public does not seem to be especially excited about the threatened collapse of their schools.

A year ago the National Commission on Teacher Education and Professional Standards set out to enlist cooperative efforts of lay and professional groups to bring some order out of the chaotic and diverse efforts to balance teacher supply and demand. The commission believes a



"Blogson, come here at once—or are you Smithby?"

—The Schoolmaster

LE BUDGET DE L'EDUCATION NATIONALE

Pour une majoration substantielle des crédits

DANS le numéro 11 de "L'Ecole Libératrice", nous avons donné une analyse des chapitres essentiels, concernant le Premier degré, du projet de budget pour l'exercice 1955.

Nous dénonçons, à nouveau, l'insuffisance notoire des prévisions qui nécessitent de sérieux amendements, notamment en ce qui concerne les créations de postes, le recrutement des maîtres, leur formation professionnelle, les bourses nationales et les crédits d'équipement affectés aux constructions scolaires.

... de multiples audiences dans
... de la F.E.N. et du
... laïque, nous

qu'en 1957, alors qu'on reconnaît im-
plicitement que les 8 550 créations pré-
vues pour la seule année 1955 sont net-
tement insuffisantes.

La disjonction du chapitre 31-34
concernant les rémunérations principa-
les des enseignants primaires com-
porte l'amélioration de la récom-
pense.

—L'Ecole Libératrice

requests, such as house rent allowance, medical relief, adoption of government scales of salaries for all categories of teachers, enforcement of uniform leave rules and increased contribution to the Teachers' Provident Fund.

We are deeply grateful to the government for granting the small increase of Rs 3 (\$.63) in the salaries of aided elementary school teachers, though it was promised two years ago. We would like to bring to the notice of the Government that the discontent among the teachers, if not immediately removed, may cause irreparable harm to education. We are convinced that if the government has the will, it can do justice to the cause of teachers and of education.

—The South Indian Teacher, May-June 1954

KOREA

Our open-air schools were only sheets of straw mattresses spread under pine trees, schools that were just a little blackboard standing against some rocks on the beach or seashore. In South Korea there were schools in railway stations, in gutted houses, in tents and in cemeteries.

The temporary school building was only a canvas roof, built with the money voluntarily contributed by students' parents. Pupils made desks and chairs for their own use and the government distributed free or inexpensive textbooks. Being short of classrooms, they tried to accommodate the maximum number of students, applying a two or three-shift system. U. S. officers and soldiers voluntarily contributed quite a sum of money in order to build school buildings. UNKRA, KCAC and other U. N. agencies helped them to reconstruct Korean education by distributing building materials, books and laboratory equipment. The uprightness of sixty thousand Korean educators who lived in extreme poverty is praiseworthy.

—Kyu Nam Choi, president of the Korean Federation of Education Associations.

NEW ZEALAND

The educational horizon continues to be dominated by problems arising from sheer increase in numbers. The wave now pressing on

LA GRANDE MISERE de l'enseignement secondaire

par A.-Cl. BAY

Secrétaire général du S.N.E.S.

A U moment où va s'ouvrir devant le Parlement la discussion du budget, nous croyons nécessaire d'attirer l'attention de l'opinion sur les conditions dans lesquelles s'est effectuée la dernière rentrée scolaire dans les lycées et collèges.

Les effectifs ont augmenté dans tous les établissements. Cette augmentation serait, d'après les estimations officielles, de 30 000 élèves environ. Il est certain qu'elle aurait été plus élevée encore si le manque de locaux et de personnel n'avait contraint l'administration à refuser l'entrée dans nos établissements à un grand nombre d'enfants.

A noter cependant que certains élèves abordent l'enseignement du 1^{er} degré après avoir effectué toute la scolarité du premier cycle dans les écoles élémentaires. Cela explique notamment les effectifs surchargés de la 2^e section moderne.

... des plaintes s'élèvent sur la vétusté et
... avoir visité la "Maub" et les "Halles",
... de visiter l'ex-collège Tur-
... Les locaux sont
... élèves se

—L'Université Syndicaliste

the schools will strike the university in three or four years and will be in full flood in the 1960s.

No fewer than 662 primary school classrooms were built during the year, 474 of them being permanent and 188 prefabricated. The need for accommodation is so urgent that, in general, schools are being built in stages, so that the first stage can be occupied while work is proceeding on the remainder. In all, 234 new post-primary classrooms were built during the year.

Scarcely less difficult than the problem of building schools has been the task of staffing them. If a sixth teachers' training college could be provided almost immediately, we should be in a position to train the full number of teachers we need. Up to the present the shortage has been more or less adequately met by the employment of superannuitants, uncertificated teachers, and married women able to take temporary relieving positions.

The demand for sheer numbers of teachers makes it very difficult to bring about reforms in teacher training itself. For example, the Consultative Committee on the Training of Teachers, which reported at the end of 1951, recommended a longer college course; but this is out of the question at a time when the colleges are filled to capacity and there is such a pressing need for an undiminished flow of teachers into the schools.

—from a report of the Minister of Education, 1954

THE PHILIPPINES

Jolo, Sulu — Teachers here have come to grips with the problem of classroom shortage and are building "school shacks". Five such shacks have been constructed here with money contributed by teachers. So acute is the classroom shortage here that the teachers, Muslims and Christians alike, decided to pool their meager financial resources to get the construction of shacks going.

La crise du recrutement et les Ecoles Normales

La crise du recrutement de la fonction enseignante constitue certainement un grave danger pour l'école laïque. Sa solution conditionne non seulement la satisfaction des besoins de l'enseignement primaire légalement obligatoire, mais aussi la qualité de cet enseignement. On ne s'improvise pas éducateur. Posséder le baccalauréat complet ne suffit pas pour donner un enseignement valable et plus particulièrement dans les petites classes — aussi paradoxal que cela puisse paraître à première vue — car c'est moins le niveau des connaissances géné-

rales que la compétence pédagogique qui fait la valeur du maître. On ne s'improvise pas pédagogue. L'indispensable connaissance de l'enfant suppose une base d'études psychologiques et d'expériences pratiques préliminaires réalisées sous la direction de professeurs qualifiés. L'utilisation des nécessaires procédés pédagogiques adaptés au milieu, à l'âge des élèves, au tempérament du maître, suppose de sa part un choix entre diverses méthodes qu'il lui faut connaître.

FRANCE

Enrollments have increased in all institutions. This increase, according to official estimates, will total about 30,000 students. It would surely have been even higher if the lack of classrooms and personnel had not obliged the administration to refuse admission to a large number of pupils.

One finds classes installed in the most unlikely places. At Thouars the teachers' staff room has been transformed into a classroom, and so has a dormitory. At Eu one class found refuge in a garage, another on a covered terrace where teachers and students live an existence of cave-dwellers. At a girls school in Limoges three students are seated at benches for two, and similarly at a boys school at Lyon, where the desks reach all the way to the blackboard.

The places available do not at all meet the increasing needs of secondary education. One dares not think of the problems which will be created when the high birthrate will submerge our schools. However, perhaps through a policy of hasty construction we can succeed in finding room, somehow or other, for the new enrollments. But how much more serious and more difficult it is to solve the crisis in recruitment! Several years are required to train teachers. How can they be attracted to a career which is becoming more and more abandoned?

—L'Université Syndicaliste, Oct. 1954

The law of 1882, if it requires a parent to send his child to school, as a direct consequence requires the government to assure him the necessary facilities for respecting the law. In other words, it is necessary, whatever the cost, to prepare to admit all children of school age each year.

The 1953 deficit of 7,000 certificated teachers has grown to 10,000 in 1954. Considering that school enrollments in 1953-54 were 300,000 more than in 1952-53 and counting an average of 40 pupils, each year for at least five years 7 to 8 thousand additional teachers will be needed.

Nearly 10,000 permanent positions are filled by auxiliary personnel whose function should be simply to assure replacements for permanent teachers on leave. As a direct consequence, it is practically impossible for the departmental administration to assure a normal functioning of the substitute service for teachers who are ill.

Classes are therefore closed for days, even weeks, or else the schools are disorganized and colleagues of the absent teacher "divide up" his students so they will at least not be out on the street for days at a time.

—L'Ecole Libératrice, Nov. 1954

The capacity of the normal schools has not changed since their creation, in spite of the great increase in the number of primary school teachers due to the demographic rise and the necessary adaptation of the schools to changing social needs. Buildings must be constructed to enlarge, improve and adapt to current needs the establishments whose basic structure has for all practical purposes remained more or less the same for about a century.

—L'Ecole Libératrice, Dec. 1954

GERMANY

In 1953, only 11,400 students were trained for the teaching profession in the 76 institutions in the Federal Republic of Germany, and only 8,800 of these wanted to enter primary school teaching. More than half of the trainees were women. Of 137 students who applied to enter the Pedagogical Academy in Bonn this semester, only 38 were men. The number of male applicants for teacher's positions is not enough to cover the replacement requirements.

—Allgemeine Deutsche Lehrer-Zeitung - June 1954

INDIA

Considering the size of our population, the over-all provision for education facilities that are available is very inadequate. The directive of the Constitution, however, is that free and compulsory education should be provided for all children up to the age of 14 within 10 years after the Constitution came into force. The literacy of our country is about 17% which gives an indication of the huge task lying ahead. Even though half of the first five-year plan is over, we are not anywhere near the goal set by our Constitution.

During the year under review it was hoped that the government would, at least as a gesture of their earnestness to do something for improving the lot of teachers, meet our modest

new approach is imperative if teaching is to attract and retain enough young men and women of energy and ability. In the search for an adequate supply of competent teachers, quality must be the keynote. The profession must move to establish the four-year degree level of preparation as the minimum entrance requirement for beginning teachers everywhere. The solution to this gigantic problem rests ultimately at the local level.

Instability in the profession is probably more expensive to the American people, in the long run, than the cost of adequate teachers, salaries and good working conditions. The cost of preparing hordes of people for teaching, people who teach a year or two and quit, is probably greater than the maintenance of salary levels which would cut in half the annual leaving rate, to say nothing of the social waste and the frustration of occupational change.

It is generally conceded that the primary reasons for a shortage of well-qualified teachers are (1) low standards of preparation and certification, (2) undesirable working conditions, and (3) inadequate salaries which, even when combined with the high service motive possessed by teachers, fail to attract and hold many capable people in our highly motivated economic society. Improvements made in one of the three areas will avail little if improvements are not also made in the other two areas. There is no evidence in teaching or any other profession that lowering requirements increases the number of persons entering the profession. On the contrary, there is ample evidence that the prestige factor operates, and that difficulty of attainment presents a challenge which has the effect of increasing desirability. A check of the number of teachers prepared in the various states in 1952 and in 1953 reveals a consistent pattern showing the positive effect of high standards upon supply, and the negative effect of low standards.

—NEA Journal, Nov. 1954

I am sure that the key to solving the dilemma of our schools lies in a sympathetic, active, informed partnership of lay and professional people. The schools must command a comprehensive public interest. If they fail to do this, one of the most valuable aspects of free institutions is lost. We must all strive to perfect the partnership be-



PAST

PRESENT

FUTURE

Journal of the N.S.W. Teachers' Federation
Registered at the General Post Office, Sydney, for transmission by post as a newspaper.

Vol. 35—No. 2.

MARCH 3, 1954

Price: Threepence

A.T.F. Calls for Australia-wide Action by Teachers, Parents and Citizens

"At a time when the importance of education in national life is receiving greater recognition, when more and more is being demanded of the schools, when increasing emphasis is being placed on the need for smaller classes, and better equipped classrooms to permit of effective education for citizenship, it is everywhere apparent that the position is deteriorating.

"Therefore, this conference again affirms that improvement can only be effected by increased Commonwealth aid for schools and hereby sets up a committee to consider the following and report to a later session of conference:—

- (a) Activities that might be undertaken to publicise the needs of education.
- (b) Activities, particularly on a nation-wide scale, that might be undertaken prior to the next Federal elections to focus attention on the growing crisis in education and secure greater Commonwealth Financial assistance to the States for Education".

tween those who own the schools and those who render the professional educational services.

—W. G. Carr in NEA Journal, Jan. 1955

As a shortage of funds is the greatest obstacle to the general application of compulsory education, the financial aspect of the plans for enforcement should be studied very carefully. Widespread publicity should be given to the financial side of the plans, in order to convince public opinion that, since all educational progress is reflected sooner or later in a considerable increase in the national revenue, investment in education is sound policy.

The key factor in any campaign for compulsory education is the teacher himself. The present shortage of teachers is one of the obstacles to the general application of compulsory education, and great efforts should therefore be made to remedy the situation.

—The Right to Education (Unesco)

World Confederation of Organizations of the Teaching Profession
1201 Sixteenth Street, Northwest
Washington 6, D. C., U.S.A.

About ten issues a year of these "Reports" are published, in cooperation with UNESCO, for the information of WCOTP members and other associations which might be interested. They are distributed without charge to teachers associations and intergovernmental organizations. Individuals may subscribe at the rate of \$2 annually.

peetaks raudraudaks rogas *uho!*

See seitasid
ainult USA-ne, rahli...

Eesti Õpetajate Keskühingu rahaline aruanne.

1. jaan. 1955 - 31. dets. 1955. a.

Tulud: *jahkandadale su seastere liikmenale seise* *rohtud.*

1. Gümnaasiumi Õpetajate Ühingult Rootsis	Kr. 32:-
2. Algkooli Õpetajate Ühingult Rootsis	" 42:-
3. Kutsekooli Õpetajate Ühingult Rootsis	" 17:-
4. Kanada Õpetajate Ühingult	" 29:-
5. Inglismaa Õpetajate Ühingult	" 11:-
1954. a. ülejääk	" 47:43

Tulud kokku Kr. 178:43

Bilanss Kr. 178:43

Kulud:

1. IFTA liikmemaks 1955. a. eest	Kr. 41:72
2. Post, telefon, kantselei	" 28:30
3. Tõlketööd ja kõnede jäädvustamine helilindile	" 66:00

Kulud kokku Kr. 136:02

Kr. 42:41

Bilanss Kr. 178:43

1955. a. ülejääk *WCOTP*
ühendatav sisseastum
liikmemaks

Stockholm, 31. dets. 1955. a.

Udo Juuno
/ Udo Juuno /
E. Õpet. Keskühingu laekur.

Eesti Õpetajate Keskühingu eelarve.

1. jaan. 1956. a. - 31. dets. 1956. a.

Tulud:

1. Liikmemaksudest	Kr. 220:- + 40 = 260.-
2. Mitmesugused tulud	" 17:59 + 2, 41 = 20.-
1955. a. ülejääk	" 42:41-

Tulud kokku Kr. 280:-

Kulud:

1. IFTA liikmemaks 1956. a. eest	Kr. 40:-
2. Post, telefon, kantselei	" 60:-
3. Tõlke- ja paljundustööd	" 140:-
4. Mitmesugused kulud	" 40:-

Kulud kokku Kr. 280:-

Stockholm, 31. dets. 1955. a.

Udo Juuno
/ Udo Juuno /
E. Õpet. Keskühingu laekur.

Eesti Õpetajate Keskühing

Smålandsgatan 42^{III}

Stockholm, Sweden

Stockholmis, 24. veebr. 1956

Eesti Õpetajate Keskühingu Nõukogu koosolek peetakse

27. märtsil 1956.a. algusega kl. 18.30 Eesti Komitee ruumes

Smålandsgatan 42, millest palume Teid^x osa võtta.

*x Udo Järn
Leini Mõlk
Marie Suvi*

Väljaspool Rootsit asuvail EÖKU-sse kuuluvail organi-
satsioonidel palume esitada oma seisukohad ja ettepanekud
kirjelikult.

Kenns Kirikmõe

Koosoleku päevakord:

1. Koosoleku avamine ja rakendamine
2. 1955.a. tegevuse aruanne
3. 1955.a. kassa aruanne
4. Liikmemaksu määramine
5. 1956.a. tegevuskava
6. 1956.a. eelarve
7. Juhatuse ja revisjonikomisjoni valimine
8. Koosolekul algatatud küsimused

Lisa:

1955. aasta tegevuse ja kassa aruanded ja 1956. aasta tegevus-
kava ja eelarve. Ligilisasitud tegevuse aruanne hõlmab peamiselt
EÖKU juhatuse tegevust. Uhingute juhatusi palutakse esitada
omapoolseid ülevaateid ja andmeid nende tegevuse kohta 1955.a.
jooksul, et need liita üldaruandesse. Niisamuti palutakse esi-
tada täiendavaid ettepanekuid keskuhingu 1956. aasta tegevus-

kava ja eelarve kohta, eelarve kulupostide suurendamise puhul näidata ühtlasi ka reaalseid tuluallikaid lisaks eelarvekavandile.

Eesti Õpetajate Keskühingu juhatuse nimel

sekretär



Ulevaade Eesti Õpetajate Keskühingu tegevusest 1955.
tegevusaastal.

1. EÖKU Nõukogu koosolekul 1. märtsil 1955.a. valitud 9-liikmeline juhatus jaotas omavahel ametid järgmiselt: esimees H. Rajamaa, abiesimees T. Künnapas, sekretärid (sisseasjades) O. Olesk ja V. Muld ja välisasjade sekretär E. Saare, laekur U. Juuno ja ametita liikmed pr. A. Lampinen ja pr. H. Gustavson ja Enn Kirikmäe. Hr. Kirikmäe eriülesandeks on olnud EÖKU häälekandja "Bülletääni" asjaajamine.
2. Juhatus on pidanud tegevusaasta jooksul kokku 6 koosolekut, kus on arutatud kokku 20 mitmesugust eriküsimust.
3. Tähtsamate küsimustena olid juhatuses arutuse all: uute emakeelsete õpikute laad ja sisu, õpetajate kokkutulekud, kontakt EÖKU liikmetega ja rahvusvaheliste õpetajate keskorganisatsioonidega (eriti osavõtt WCOTP ja IFTA kongressidest), meiepoolsete seisukohtade arutamine ja esitamine IFTA Istambuli kongressile j.m.
4. Tegevusaastal korraldati Rootsis 2 õpetajate kokkutulekut: 11. mail Stockholmis Eesti Naissektsiooni ruumes, kus kõneles peainsp. M. Raud "Tsentralisatsioonist ja detsentralisatsioonist Eesti koolipoliitikas" ja 4. dets. Eriksdali Kaubanduskooli ruumes, kus kõnelesid mag. K. Mustonen-Hukki (Helsingist) "Päevaküsimusi Soome koolielus" ja H. Rajamaa "Tähelepanekuid Rootsi lastevanemate 5-päevaselt aastakonverentsilt Sigtunas". Mõlemale kokkutulekule järgnes ühine koosviibimine kohvilauas.

5. Ilmus "Bülletään" nr. 5 Saksamaa ja Inglismaa eesti õpetajate ühingute toimetusel, mille eest EÖKU juhatus avaldab mõlemale ühingule tõsist tänu.

6. EÖKU juhatuse püüdlused eesti noortele rahvusliku kasvatuseluste ja ulatuse laiendamise alal on kandnud head vilja. Selle tegevuse orbiiti on hakatud hõlmama Rootsis noori 12-24 eluaastani õppe- ja harrastusringide kaudu. Sääraste ringide asutamise vastu on ilmutatud huvi ka väljaspoolt Rootsit.

7. EÖKU juhatus on saanud aasta kestel ainult osalist informatsiooni õp. ühingute tegevusest väljaspool Rootsit. Täieliku ülevaate saamiseks ja selle vahendamiseks kõigile ühingule palub EÖKU juhatus kõiki ühinguid lisada siia juurde kokkuvõtlik ülevaade oma tegevuse kohta 1955. aastal.

Eesti Õpetajate Keskühingu tegevuskava 1956. aastal.

1956. aastal tuleb jätkata tegevust EÖKU põhikirjas ettenähtud ülesannete täitmiseks ja püstitatud eesmärkide saavutamiseks. Neist ülesannetest ja eesmärkidest soovib EÖKU juhatus välja tõsta järgmisi:

1. Jätkata eesti õpetajate koondamist oma organisatsioonide ümber, eriti noori eesti õpetajaid, kes siirduvad tööle koolipõllule, tuleks kõikjal silmas pidada ja neid kutsuda eesti õpetajate organisatsioonidesse. See on primäärne ülesanne kõigile eesti õpetajate organisatsioonidele, kes kuuluvad EÖKU-sse.
2. Seni on veel organiseerimata eesti õpetajad Austraalias ja Uus-Meremaal. Juhatus tahab loota, et 1956. aastal täitub meie

ammune soov, et ka nim. maadel elavad eesti õpetajad koonduksid oma organisatsioonidesse ja nende kaudu ka EÖKU-sse.

3. Jatkata kontaktihoidmist rahvusvaheliste õpetajate organisatsioonidega, haridusalaliste usutustega ja isikutega, kes töötavad hariduse- ja kooliküsimuste alal.

4. Jatkata õpetajate kokkutulekute korraldamist. Seda tuleks teha kõigil maadel, ka kitsamas ulatuses; isegi 5-10 osavõtjaga kokkutulekuid võib lugeda kordaläinuiks. Sel teel on võimalik kõiki õpetajaid, ka neid, kes ei tööta tegelikult koolipöllul, kursis hoida mitmesuguste koolielusse puutuvate küsimustega.

5. Jatkata "Bülletääni" väljaandmist, seekord USA ja Kanada eesti õpetajate ühingute erinumbrina.

6. Jatkata koostööd eesti organisatsioonidega küsimustes, mis riivavad nii EÖKU kui õpetajate ühingute ülesandeid ja eesmärke. Senine koostöö eesti organisatsioonidega ja lastevanematega on kandnud head vilja, näit. õppe- ja harrastusringide organiseerimine Rootsis ja mujal. Juhatus loodab, et see koostöö jatkuks ja süveneks kõigil maadel.

7. Aidata kaasa kõigis küsimustes, mis võivad soodustada eesti noortele emakeelse õpetuse andmist.

(8. Siia juurde palub EÖKU juhatus kõiki ühinguid lisada juurde oma ettepanekud tegevuskava kohta).



KVITTO

Referens nr

Av Estonian Teachers Association c/o Fil.lie Erik Saare, Artillerigat 93

ha vi denna dag mottagit Sv. Kr.

SVENSKA
HANDELSBANKEN 511 KR. 00

utgörande enligt nedanstående uppställning likvid för SV.kr. 500.-

vilket sistnämnda belopp (remissbeloppet) vi — för uppdragsgivarens räkning och på hans risk — per telegram anmoda vår korrespondent

att utbetala till
gottgöra

Mr. Robert Michel, I.F.T.A. General Secretary

22, Avenue Vinet, LAUSANNE, SWITZERLAND

för räkning
utgörande

Dessutom gälla omstående »Allmänna villkor för remissor till utlandet».

För att gälla skall detta kvitto vara underskrivet av två tjänstemän i
banken och försett med kassastämpel.

Stockholm



den 17. 12 19 56

AKTIEBOLAGET SVENSKA HANDELSBANKEN

Belopp	SV.Kr.	à	500:-
Remissavgift			2:-
Telegram			9:-
Valutakontroll			
S:a Kr.			509 422

511:-

A 242.
9. 51.

ALLMÄNNA VILLKOR FÖR REMISSOR TILL UTLANDET.

1. Remissbeloppet anses vara av banken ställt till förfogande i enlighet med mottaget uppdrag i och med att banken vederbörligen avsänt i uppdraget avsedd anmodan till sin korrespondent.
 2. Banken fritager sig från ansvar för skada eller förlust, som kan uppkomma antingen genom att meddelande, som banken skall avsända, utan bankens förvällande felaktigt expedieras, missuppfattas eller ej i rätt tid kommer adressaten tillhanda eller genom att bankens med vederbörlig omsorg valda korrespondent begär felaktighet eller blir insolvent eller genom sådant avbrott i bankrörelsen som orsakas av myndighets åtgärd, strejk, lockout, upplopp eller krig eller eljest genom omständighet utanför bankens kontroll.
 3. Har uppdraget icke blivit utfört och beror detta icke på omständighet, för vilken banken är ansvarig, skall banken, när uppdragsgivaren det begär — dock icke förrän det klarlagts, att uppdraget icke utförts och att remissbeloppet kan utan inskränkning disponeras av banken — återbetala remissbeloppet till uppdragsgivaren. Avser remissen utländsk valuta, sker avräkning efter bankens gällande köpkurs för ifrågavarande valuta vid tiden för avräkningen.
 4. Därest uppdragets utförande till följd av myndighets åtgärd eller annan oförutsedd omständighet medför extra kostnad, är banken berättigad till ersättning därför.
-

Ühistöö Oh. Keskühingule
Rohkis.

Ann Saluseel
The Hill House,
Bottisham,
Nr. Cambridge
England.

5. MÄRTSIL 1956.

Vastavalt Teie himele nr. 4. Rajamäe kirjale 2.1.1956, teatan, et olen nüüd E.Õ.K.Ü. ühendamiseks osa võtnud IFIA (ja FIPE50) kongressidest mis peetakse 24-27. juunis s.a. Montreuxis Šveitsis.

Mina väga tagasihoidlikus sissetuleku tõttu ei ole mul võimalik käiku osavõetukulused katta ja palun nende osaliseks katta teie toelust. Oleksin äärmiselt tänulik kui teie toetussumma oleks vähemalt £20, sest on võimalik, et minul tuleb endal tasuda ka minu asetäitjale teie eest kodis viimase nädala eest (ca £12, aset. nädalide kohaselt). Viimase küsimuse selgitamiseks on praegu käimas rääkimine dootavate arutistega Kuusmadike teenustega, ühiselt.

Teie kindlaksmäär.

Lisa: Sõigukulude kalkulasioon.

VT. PÖÖRDEL.

REISIKULUDE KALKULATSIOON.

PILET: LONDON - MONTREUX (EJASI-TAGASI) £ 18.7.9.

CAMBRIDGE - LONDON — " — 18.0.

PLATSKHARJID + MUUG VÄHEMÄÄ SEELES 10.0.

SEES OLEVAD KULUD ~~£~~ 19.15 9

Andmed Saadud Dean & Dawson kaudu 4.3.56. / 91.

Stokholmis, novembris 1956.

V.a.

Eesti õpetaja.

Hr. Udo Juuno.

Rootsis tegutsevate eesti õpetajate organisatsioonide - Eesti Algkooliõpetajate Ühingu, Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingu ja Eesti Kutsekooliõpetajate Ühingu - ühisel algatusel on üldiseks informatsiooniks teatada järgmist:

Eesti Õpetajate Keskühingu häälekandja „Bülletään“, mis keskühingu tegevuskava kohaselt pidi ilmuma ülemeremaade eesti õpetajate organisatsioonide toimetusel, ilmub tuleva tegevusaasta esimesel poolal.

Eesti õpetajate organisatsioonide tegevus on aga jätkunud kõikjal. Siinkohal tahaksime esile tõsta vaid meie organisatsioonide kontakte rahvusvaheliste õpetajate keskorganisatsioonidega. Nii oli meie organisatsioonide esindajal dir. H. Jänes'el k.a. augustis võimalus osa võtta üldmaailmse õpetajate liidu kongressist Filipiinidel ja k.a. juulis õpetajate rahvusvahelistest kongressidest Schweitsis võtsid osa õp. V. Muld, lic. E. Saare ja õp. L. Lumiste (Saksamaalt).

Eeloleval suvel on ette näha rahvusvahelised õpetajate kongressid Saksamaal, Frankfurtis M.ä. juulikuul lõpul või augustikuul algul (täpne aeg selgub hiljem). Peale ametlike delegaatide on nimetatud kongressidest võimalik osa võtta suuremal arvul vaatlejail. On väga soovitatav, et eesti õpetajad seda võimalust kasutaksid, sest peale muu on seal eriti hea võimalus isiklike kontaktide loomiseks ja pilgu heitmiseks tänapäeva Lääne-Saksamaa kooliellu.

Teine suurem sündmus eeloleval suvel augustikuul esimesel poolal on Põhjamaade 17. Koolikongress Helsingis. Sinna on oodata kõigilt põhjamaadelt kokku üle 3000 õpetaja. Pärast paljude aastate möödumist on eesti õpetajail võimalus kokku saada soome õpetajatega ja pilgu heita Soome tänapäeva kooliellu. Kavas on ka erikoosviibimine eesti ja soome õpetajatele. Oleks hea kui õpetajad oma eeloleva suve puhkusekava koostamisel eelpoolmärgitud üritusi silmas peaksid ja võimaluse korral ühest neist katsuksid osa võtta. Lähemad andmed aja, osavõtutingimuste j.m. kohta selguvad tuleva aasta algul ja tehakse kohe teatavaks ajakirjanduse kaudu.

Meie ühingute raamatute järele on Teil tasuda liikmemaksu ja „Bülletään“i arvel (Vaadata juurde-lisatud postgirokaarti). Summa palume tasuda juurde-lisatud kaardiga Eesti Õpetajate Keskühingu sekretäri H. Kirikmäe nimele postgirosse nr. 345894, Stockholm võimalikult hiljemalt 10. detsembriks k.a.

x Kr. 2.- 1956a.

Suurima austusega

H. Rajamaa
H. Rajamaa

H. Kirikmäe
H. Kirikmäe

Stockholm, märtsis 1957.

V.a. Eesti õpetaja.

Palume Teid lahkelt osa võtta õpetajate
aastakoosolekust

neljapäeval 11. aprillil 1957. a. E.K. Naissekt-
siooni ruumes, Skräddargränd 2 B Stockholm.

Kavas:

Kell 17.30 Mag. H. Rajamaa ettekanne:
„Ülevaade Nõukogude-Eesti koolist“
Kell 19.00

Eesti Algkooliõpetajate Ühing Rootsis
Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühing Rootsis
Eesti Kutsekooliõpetajate Ühing Rootsis

P E A K O O S O L E K U D.

Päevakorras:

1. Koosoleku avamine ja rakendamine.
2. 1956. a. aruanded tegevuse ja kassa kohta.
3. Liikmemaksu määramine.
4. 1957. a. tegevuskava ja eelarve.
5. Valimised.
6. Kohal algatatud küsimused.

Kõikide eesti õpetajate osavõttu

lootma jäädes.

Eesti Algkooliõpetajate Ühing Rootsis

Juhatus.

Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühing Rootsis

Juhatus.

Eesti Kutsekooliõpetajate Ühing Rootsis

Juhatus.

Tähelepanu :

Koha pääl korraldatakse teelaud
võileibadega- otsest kulude hinnaga!

Kasutame võimalust teatada eesti õpetajaile järgmist:

1) 29. juulist kuni 2. augustini 1957.a. toimuvad Frankfurtis M. Aäres rahvusvahelised õpetajate kongressid, milledest osavõtuks täisõigusliku liikmena on saanud kutse Eesti Õpetajate Keskühing ja Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühing. Peale ametlike esindajate on neist võimaldatud osa võtta ka vaatlejail. Nimetatud kongressidel on tänuväärne võimalus arvukate kontaktide saamiseks paljude maade juhtivate haridusala tegelastega ja sellega meie probleemide valgustamiseks. Kongressidele järgnevad ringsõidud L-Saksamaa koolidega tutvumiseks. Selle tõttu on väga soovitatav, et nim. rahvusvaheliste õpetajate kokkutulekuist osa võtaks suurel arvul ka eesti õpetajaid.

Kõigil, kellel on võimalik neist kongressidest osa võtta, palutakse teatada Eesti Õpetajate Keskühingule või Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingule hiljemalt 29. aprilliks s.a.

2) 6.-8. augustini toimub Helsingis 17. Põhjamaade Koolikongress, millest osavõtuks on saabunud kutse ka Eesti Õpetajate Keskühingule. Teatavasti korraldatakse Põhjamaade Koolikongressid iga 4 või 5 aasta järel, viimane kongress toimus Oslos 1953.a. suvel. Neist kongressidest on tavaliselt osa võtnud 2500-3000 õpetajat kõigist Põhjamaadest.

Helsingis toimuva kongressi ajal korraldatakse ka suur Põhjamaade Koolinäitus ja erikoosviibimine soome ja eesti õpetajaile. Pärast kongressi korraldatakse lähemaid ja pikemaid ringsõite sooma koolidega tutvumiseks.

Kongressist osavõtjate majutamine toimub kongressi büroo kaudu, kuid paljud soome õpetajad on lubanud kutsuda eesti õpetajaid enda juurde.

Viimane Eesti-Soome Koolikongress toimus Helsingis 1937.a., seega on eesti õpetajail pärast 20-aastast vaheajaga võimalus taas kontakte luua hõimurahva õpetajatega ja pilku heita soome koolielu arengusse möödunud 20.a. jooksul.

Osa võtta soovijail palutakse teatada hiljemalt 29. aprilliks s.a. Eesti Õpetajate Keskühingule.

Austavate tervitustega

EESTI ÕPETAJATE
KESKÜHING

Stockholm, märtsil 1957.a.

V.a.

Eesti Õpetajate Keskkingu
Nõukogu liige.

Eesti Õpetajate Keskkingu Nõukogu koosolek
toimub neljapäeval 2.mail kell 18.30 E.K.Nais-
sektiooni ruumes, Skräddargränd 2 B Stockholm.

Päevakord:

1. Koosoleku avamine ja rakendamine.
2. 1956.a. tegevuse-aruanne.
3. 1956.a. kassa-aruanne.
4. Liikmemaksu määramine.
5. 1957.a. tegevuskava.
6. 1957.a. eelarve.
7. Valimised.
8. Kohal algatatud küsimused.

Austusega

EÜK esimees.

EÜK sekretär.

Eesti Õpetajate Keskühingu
tegevuskava 1957.a.

1. Jatkata jõupingutusi eesti noortele antava emakeel-
se õpetuse ja rahvusliku kasvatuse laiendamiseks. Algkoo-
li eest välja jõudnud eesti noortele rahvusliku kasvatu-
se andmine on muutunud järjest akuutsemaks. Mitmesuguste
õppe- ja harrastusringide tegevuse laiendamist ja uute
asutamist peab E.Ö. Keskühing hädavajalikuks. Eesti Õpeta-
jate Keskühing peab tarvilikuks, et kõik eesti noored, kes
omandavad keskhariduse muude võimaluste puudumisel teek-
sid läbi eesti keele kursuse Eesti 3-klassilise reaalkoo-
li eesti keele kava ulatuses korrespondentskursuse kaudu
ja õiendaksid ka eksamid vastava kompetentsusega komisjo-
ni ees.

2. Eesti Õpetajate Keskühingusse kuuluvate õpetajate
organisatsioonide liikmeskonna suurendamine - eriti noo-
remate õpetajate osas - peab kõikjal jätkuma ka käesoleval
tegevusaastal.

3. Jatkata kontakte rahvusvaheliste õpetajate keskorga-
nisatsioonidega. Osa võtta IFTA ja WCOTP kongressidest
Frankfurdis M. ääres suvel 1957.

4. Erilist tähelepanu omistada käesoleval tegevusaastal
kontaktidele soome õpetajaskonnaga, et tagasihoidlikumaski
ulatuses uuesti jalule seada hõimutöö eesti õpetajaskonnas,
mis katkes 1940.a. Kasutada kõiki võimalusi soome õpetaja-
tega ühiste kokkutulekute korraldamiseks. Osa võtta Põhja-
maade koolikongressist Helsingis 6-8. aug. 1957 ja kasutada
seda koha peal kontaktide saamiseks soome õpetajatega ja
ühtlasi pilgu heitmiseks soome tänapäeva koolitasemele.

5. Jatkata Eesti Õpetajate Keskühingu häälekandja
„Bülletään“ välja andmist.

6. Alustada Nõukogude-Eesti kooliolukorra ja taseme tut-
vustamist eesti õpetajaile paguluses.

7. Jatkata üksikute maade kooli taseme, teostatud või
kavatsetavate uuenduste ja mitmesuguste muude saavutuste
tutvustamist.

8. Kontakti loomine Austraalia eesti õpetajate koondise-
ga.

Stockholm, 1957.a.

H. Rajamaa
EÖK esimees.

EÖK sekretär.

Eesti Õpetajate Keskühingu
1956.a. tegevusaruanne.

1956. aastal Eesti Õpetajate Keskühingu tegevus keskendus peamiselt välistegevuse aladele. Eesti Õpetajate Keskühing võttis oma esindajate kaudu osa I F T A kongressist Montreaux's Schweitsis ja W C O T P kongressist Manilas Filippiinidel. IFTA kongressil viibisid Erik Saare Rootsist ja Leho Lumiste Saksamaalt ja kongressil Manilas Henno Jänes Stockholmist. Mõlemal kongressil oli meie esindajail rohkesti sobivaid võimalusi Eesti probleemide ja eesti pagulaste ürituste esiletõstmiseks, eriti eesti noorsoo rahvuslikus vaimus kasvatusel aladelt. Ühenduses nimetatud kongressidega oli keskuhingu juhatusel mõkesti väliskirjavahetust, mis hõlmas ka muid küsimusi kooli- ja haridusalalt rahvusvahelisel foorumil.

Eesti Õpetajate Keskühing taotles möödunud tegevusaastal veelkord eesti õpetajaile võimalusi tööle asumiseks rootsi koolipöällule. Selle ürituse tulemusena siirdusid veel mitmed eesti õpetajad tööle rootsi koolidesse.

Sisetegevuse alal on korraldatud Rootsis ühine kokkutulek kõigile õpetajaile 29. jaanuaril 1956 Stockholmis, kus kõnelesid fil.lic.T.Künnapas teemal: „Psühholoogilisi katseid ja filme ja nende demonstratsioon“ ja adj. W.Muld teemal: „Rootsi reaalkooli reform“. 11. novembril 1956 korraldati Stockholmis õpetajate kokkutulek, millest osavõtt oli õige elav. Kõnelesid mag. Salme Pruuden Londonist eesti noortele rahvusliku kasvatusel andmisest Inglismaal ja fil.lic. Henno Jänes oma muljeist ja tähelepanekuist Manilas peetud kongressilt.

Teiste maade eesti õpetajate ühinguist on Eesti Õpetajate Ühing Kanadas ilmutanud endiselt üsna vilgast tegevust, jätkates m.s. noorte lehekülje avaldamist Kanada eesti lehes. Suure laialipillatuse tõttu on Inglismaa eesti õpetajate sektsioon oma üritusi teostanud korrespondentsi teel. 3. juunil 1956 korraldas Inglismaa eesti õpetajate sektsioon vastuvõtu soome õpetajaile Londonis, kus kõneles E. Saluveer eesti õpetajate olukorrast ja tegevusest Inglismaal. See koosviibimine õnnestus kõigiti.

Eesti Õpetajate Keskühingu kaudu on toetatud Noorte Fondi Rootsis ja ungari õpetajaid.

Stockholm,1957.a.

H. Rajamaa
EÖK esimees.

EÖK sekretär.

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHINGU rahaline aruanne
1.1.1957 - 31.12. 1957.

TULUD.

1. Eesti Algkooliõpetajate Ühingult Rootsis	Kr. 91:50
2. Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingult Rootsis	" 83:-
3. Eesti Kutsekooliõpetajate Ühingult Rootsis	" 56:50
4. Kanada Õpetajate Ühingult	" 100:-
5. Eesti Rahvusfondilt Rootsis toetusena	" 200:-
6. 1956.a. ülemineva summana	" 68:07
<u>Tulud kokku</u>	<u>Kr. 599:07</u>
<u>Bilanss</u>	<u>Kr. 599:07</u>

KULUD.

1. IFTA liikmemaks 1957.a. eest	Kr. 39:12
2. Toetus õp.E.Saluveerile rahvusvahelistest kongressidest osavõtuks	" 200:-
3. Bülletään,tölke-ja paljundustööd	" 191:05
4. Post,telefon,kantselci	" 80:45
5. Mitmesugused kulud	" 47:75
<u>Kulud kokku</u>	<u>Kr. 558:37</u>
1957.a. ülemineva summana	Kr. 40:70
<u>Bilanss</u>	<u>Kr. 599:07</u>

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHINGU eelarve
1.1.1958 - 31.12.1958.

TULUD.

1. Liikmemaksudest	Kr.400:-
2. 1957.a. üleminev summa	40:70
<u>Tulud kokku</u>	<u>Kr.440:70</u>

KULUD.

1. I F T A liikmemaks 1958	Kr. 40:-
2. Bülletään,tölke-ja paljundustööd	" 290:-
3. Post,telefon,kantselci	" 80:-
4. Mitmesugused kulud	" 30:70
<u>Kulud kokku</u>	<u>Kr.440:70</u>

Stockholm,1958.a.

EÖK esimees.

EÖK laekur.

Stockholm, 14. 2. 1958.

V.a.

Eesti Õpetajate Keskühingu
Nõukogu liige.

Palume Teid lahkelt osa võtta Eesti Õpetajate Keskühingu Nõukogu koosolekust neljapäeval 27. märtsil 1958 kell 18.30 E.K. Naissektsooni ruumes, Skräddargränd 2 B Stockholm.

Päevakord:

1. Koosoleku avamine ja rakendamine.
2. 1957.a. tegevuse-aruanne
3. 1957.a. kassa-aruanne.
4. Liikmemaksu määramine.
5. 1958.a. tegevuskava.
6. 1958.a. eelarve.
7. Valimised.
8. Kohal algatatud küsimused.

Austusega

H. Rejamaa
EOK esimees.

M. Kõrremaa
EOK sekretär.

Eesti Õpetajate Keskühingu 1957.a. tegevuse aruanne.

Aruandeaasta jooksul jätkus Eesti Õpetajate Keskühingu tegevus lisaks senistele aladele uuel tegevusalal. Nimelt toimus 3.märtsil Stockholmis esmakordselt pagulusaja kestel suurem eesti ja soome õpetajate kokkutulek, millest suure hulga eesti õpetajate kõrval võttis osa 25 soome õpetajat haridusnõunik Alfred Salmelaga eesotsas. Eesti õpetajate poolt esines seal pikema soomekeelse ettekandega pr.E.Nivanka ja soomlaste poolt haridusnõunik A.Salmela eestikeelse kõnega Soome uuest algkooli seadusest. Ühises kohvilauas esineti veel paljude sõnavõttudega ja muusikalist ettekannetega. Koosviibimine filmiti hr.V.Piirandi poolt.

28.juulist -8.augustini toimus Frankfurdis M.ä. rahvusvaheliste õpetajate keskorganisatsioonide IFTA ja WCOTP kongressid, kus Eesti Õpetajate Keskühingu esindajatena viibisid hr.E.Saare ja pr.L.Laan Rootsist, hr.L.Lumiste Saksamaalt ja pr.A.Raus ja hr.E.Saluveer Inglismaalt ja Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingu esindajana rahvusvahelise gümnaasiumiõpetajate liidu (FIPESO) ja WCOTP kongressil hr. V.Konsa. Eesti Õpetajate Keskühingu nimel esines kongressi avaaktusel hr.Saluveer saksakeelse ettekandega eesti õpetajate ja eesti õpetajate organisatsioonide tegevuse kohta vabas maailmas. Hr.Saluveeri ettekanne oli juba varem valmis paljundatud saksa ja inglise keeles ja jaotati kõigile osavõtjatele; sama kõne kandis FIPESO kongressil ette hr.Konsa.

4.-8.augustini toimus Helsingis 17.Põhjamaade Koolikongress, millest võtsid Eesti Õpetajate Keskühingu esindajatena osa H.Rajamaa, Udo Juuno, Jutta Juuno, Leini Mälk, Helmi Rajamaa, M.Raud ja Enn Saluveer. Soomlaste poolt sai eesti õpetajatele osaks eriti soe ja südamlük vastuvõtt, mis ilmnas terves reas eesti õpetajate auks korraldatud pidulikel koosviibimistel, milledest võttis ka osa juhtivaid soome koolitegelasi. Eriti märkimisväärne oli Soome Õpetajate Liidu juhatuse vastuvõtt, millega näitasid soomlased, et 1935.a.sõlmitud Eesti Õpetajate Liidu ja Soome Õpetajate Liidu vahel sõlmitud sõprusleping on endiselt jõus selle muudatusega, et olukorra sunnil Eestipoolset ülesannet ajutiselt teostab Eesti Õpetajate Keskühing. Nim.vastuvõtu kohta ilmus "Õpettajain Lehtis" pikem kirjutus ühes pildiga.

Välistegevuse kõrval on võimaluste piires jätkunud ka sisetegevus. Anti välja "Bülletään" nr.6, mis saadeti kõigile liikmeile. Stockholmis korraldati 11.aprillil õpetajate ühine kokkutulek, kus kõnelesid H.Rajamaa ja T.Künnapas õppe- ja tunnikavadest N-Eesti koolides. Pärast ettekandeid istuti ühiselt teelauas, mille korraldas Eesti Kutsekooliõpetajate Ühing Rootsis. 3.nov. korraldas Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühing ettekandeõhtu, kus kõneles V.Muld Rootsi keskkooli reformist ja S.Zastrov reisimuljeist U.S.A-st.

Teistes maades tegutsevaist eesti õpetajate ühinguist on EÖK juhatusele saabunud andmete põhjal eriti viljakat tegevust arendanud Eesti Õpetajate Ühing Kanadas. Seal on jätkatud "Meie Elu" Noorte lehekülje toimetamist, on avaldatud ühingu väljaandel Hella Leivat'i kirjutatud "Emakeele õpetamisest kodus". See on märkimisväärne teos, mille võiksid tellida kõik eesti õpetajad aadressil: Mr.A.Kurvits, 41.Pacific Ave, Toronto, Ont. Canada.

Suure hajutatuse tõttu ei ole Inglismaa Eesti Õpetajate Sektsioon saanud korraldada ühtegi õpetajate kokkutulekut, vaid kõik põhikirjas ettenähtud organite valimised ja mitmesuguste küsimuste lahendamine on teostatud kirjateel.

Stockholmis 14. veebr. 1958.

H. Rajamaa
EÖK esimees

Andriksen
EÖK sekretär

Eesti Õpetajate Keskühingu tegevuskava
1958.aastaks.

Jatkata kõigi eesti õpetajate koondamist oma ühinguisse. Eriti peaksid õpetajate ühingud silmas pidama noori eesti õpetajaid, kes on asunud tööle oma asupaigamaa koolidesse ja neid kutsuma oma ridadesse.

Ülerootsilise eesti õpetajatepäeva korraldamine 22. juunil Göteborgis ühenduses eesti üldlaulupeoga Rootsis. Ka teistes maades oleks soovitatav korraldada õpetajate kokkutulekuid suurema ulatusega rahvuslike ürituste puhul.

Jatkata ühiste kokkutulekute ja koosviibimiste korraldamist eesti õpetajatele ka kitsamas ulatuses kõigis maades, niipalju kui see on võimalik.

Jatkata kaasa aitamist eesti noortele rahvusliku kasvatuse korraldamisel. Eesti täienduskoolides ja noorte õpperingides ja organisatsioonides tehtava töö kõrval tuleks senisest suuremal määral tähelepanu omistada emakeele lugemis- ja kirjutamisoskuse omandamisele kodudes. Heaks käsiraamatuks on sellel alal Hella Leivat'i "Emakeele õpetamisest kodus", mida saab tellida tegevuse aruandes märgitud aadressil.

Jatkata eelmisel tegevusaastal alustatud koolide- ja õppetöö olukorra jälgimist okupeeritud Eestis. Selleks on praegu olemas mitmesuguseid võimalusi. Vastavad ettekanded eesti õpetajate kokkutulekuil ja kirjutised eesti lehtedes oleksid väga tervitatavad.

Häälekandja "Bülletään" väljaandmine. "Bülletään" nr. 7 ilmub Kanada Eesti Õpetajate Ühingu toimetusel ja EÖK väljaandel.

Jatkata ühendust rahvusvaheliste õpetajate keskorganisatsioonidega ja Soome õpetajaskonnaga ja kooliala organitega.

Võtta osa õpetajate rahvusvahelistest kongressidest Roomas suvel 1958.

On väga soovitatav kui eesti õpetajate ühingud sobival võimalusel ühendusse astuksid oma asupaigamaa õpetajate organisatsioonidega ja kooliala juhtivate organitega.

Stockholmis 14. veebr. 1958.

EÖK esimees.

H. Rajamaa

M. Kivimäe
EÖK sekretär

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHINGU rahaline aruanne
1.1.1957 - 31.12. 1957.

TULUD.

1. Eesti Algkooliõpetajate Ühingult Rootsis	Kr. 91:50
2. Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingult Rootsis	" 83:-
3. Eesti Kutsekooliõpetajate Ühingult Rootsis	" 56:50
4. Kanada Õpetajate Ühingult	" 100:-
5. Eesti Rahvusfondilt Rootsis toetusena	" 200:-
6. 1956.a. ülemineva summana	" 68:07
<u>Tulud kokku</u>	<u>Kr. 599:07</u>
<u>Bilanss</u>	<u>Kr. 599:07</u>

KULUD.

1. IFTA liikmemaks 1957.a. eest	Kr. 39:12
2. Toetus õp.E.Saluveerile rahvusvahelistest kongressidest osavõtuks	" 200:-
3. Büllötään, tõlke- ja paljundustööd	" 191:05
4. Post, telefon, kantselei	" 80:45
5. Mitmesugused kulud	" 47:75
<u>Kulud kokku</u>	<u>Kr. 558:37</u>
1957.a. ülemineva summana	Kr. 40:70
<u>Bilanss</u>	<u>Kr. 599:07</u>

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHINGU aelarve
1.1.1958 - 31.12.1958.

TULUD.

1. Liikmemaksudest	Kr. 400:-
2. 1957.a. üleminev summa	40:70
<u>Tulud kokku</u>	<u>Kr. 440:70</u>

KULUD.

1. I F T A liikmemaks 1958	Kr. 40:-
2. Büllötään, tõlke- ja paljundustööd	" 290:-
3. Post, telefon, kantselei	" 80:-
4. Mitmesugused kulud	" 30:70
<u>Kulud kokku</u>	<u>Kr. 440:70</u>

Stockholm, 14.2.1958.a.

H. Rajamäe
EÖK esimees.

J. J. J.
EÖK laakur.

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHINGU 1958.a. TEGEVUSE ARUANNE.

Jätkes Eesti Õpetajate Keskühingusse kuulusid 1958.a. Rootsist - Eesti Algkooliõpetajate Ühing, Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühing ja Eesti Kutsekooliõpetajate Ühing; Saksamaa Eesti Õpetajate Ühing, Inglismaa Eesti Õpetajate Sektsioon, Kanada Eesti Õpetajate Ühing ja U.S.A. Eesti Õpetajate Ühing, kokku seitse ühikut.

Rootsis toimusid eesti õpetajate ühisüritused järgmiselt: õpetajate jõuluõhtu 4.jaan.Stokholmis, mille korraldajaks oli Eesti kutsekooliõpetajate Ühing. Õpetajate kokkutulek 2.veebr.Stokholmis, kus kõnelesid N-Eesti eesti keele õppekavade fil.lic.T.Künnapas ja N-Eesti eesti keele uusimaist õpikuist mag.H. Rajamaa. 22.juunil toimus Göteborgis III eesti õpetajatepäev, kus kõnelesid eesti täienduskoolide tegevuse ja eesmärkide kohta Göteborgi täienduskooli juhataja A.Aus ja Norrköpingu eesti täienduskooli juhataja J.Kask. 28.septembril toimus õpetajate ja noorteuhtide omavaheline nõupidamine Eesti Noorte Kodus Stokholmis, kus peamiseks arutlusaineks oli täienduskoolides ja noorte organisatsioonides tehtava töö koordineerimine. Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingu korraldusel toimus 9.nov. Stokholmis õpetajate koosolek, kus kõnelesid adj.W.Muld aatomi ehitusest ja civ. ing. I.Multer -aatomenergia praktilisest rakendamisest.

Andmete järele toimus suurem eesti õpetajate kokkutulek New-yorgis 16.märtsil ja Torontos septembri algul.

Mais 1958 toimus Münchenis Saksa Õpetajate Liidu üldkongress, kus Eesti Õpetajate Keskühingut esindas õp. L.Lumiste Saksamaalt. Kongressil viibis 840 isikut Saksa liiduriikide õpetajate organisatsioonide esindajate-na ja 100 esindajat teistest Euroopa riikidest.

Võeti osa õpetajate rahvusvahelistest kongressidest Roomas 28.juulist- 7.augustini. Neil kongressidel esindasid Eesti Õpetajate Keskühingut Erik Saare Rootsis, E.Saluveer Inglismaalt ja L.Lumiste Saksamaalt.

Anti välja „Bülletään“ nr.7 Kanada Eesti Õpetajate Ühingu toimetusel ja Eesti Õpetajate Keskühingu väljaandel.

Stokholmis märtsil 1959.a.

EÖK esimees.

EÖK sekretär.

Eesti Õpetajate Keskühingu 1959.a. tegevuskava.

Jatkata eesti õpetajate koondamist oma organisatsioonidesse ja eriti Austraalias elavate eesti õpetajate koondamist eesti õpetajate koondise ümber.

Jatkata eesti õpetajate kokkutulekute korraldamist, vähemalt kõigis suuremais keskuses.

Rootsis korraldada eesti täienduskoolide õpetajaile õppepäevad koos noortejuhtidega Noorte Metsakodus.

Jatkata eesti noorte rahvusliku kasvatusel võimaluste laiendamist ja avardamist kohtades, kus on selleks reaalseid võimalusi.

Jatkata koolide-ja õppetöö olukorra jälgimist okupeeritud Eestis.

Välja anda Eesti Õpetajate Keskühingu häälekandja „Bulletin“ nr.8.

Osa võtta koolinõitusest Maltal Stockholmi Eesti Algkooli õpilaste töödega.

Jatkata ühenduse pidamist rahvusvaheliste õpetajate keskorganisatsioonidega ja Soome õpetajaskonnaga ning kooliala organitega.

Võtta osa oma esindajate kaudu IFTA ja WCOTF kongressidest U.S.A-s suvel 1959.

Jatkata ka üksikute maade õpetajate organisatsioonidega koostööd, vastav kutse on juba saabunud Inglise Õpetajate Keskkliidult.

Osa võtta ülestõusmise pühade ajal toimuvast õpetajate kongressist Inglismaal.

Stockholmis ... märtsil 1959.

EÖK esimees.

EÖK sekretär.

Nimi	Makstud 1958	Ühingule	Keskühingule	
Rebas	5:-	1:50	3:50	1958
Verendel	5:-	1:50	3:50	1958
Laut	10:-	3:-	7:-	57+58
Laas	5:-	1:50	3:50	58
Panksepp	5:-	1:50	3:50	58
Mäelo	5:-	1:50	3:50	58
Koolmeister	5:-	1:50	3:50	58
Käärrik	4:-	1:50	2:50	58
Kaaret	5:-	1:50	3:50	57
Heinmets	5:-	1:50	3:50	58
Kuldvere	5:-	1:50	3:50	58
Saarse	7:-	3:50	3:50	58
Vainu	6:-	3:-	3:-	57/58
Kaaret	5:-	1:50	3:50	58
Kiesel	5:-	1:50	3:50	58
Künnapas	10:-	3:-	7:-	57/58
Jänes	12:-	4:-	8:-	56, 57, 58
Kask	5:-	1:50	3:50	57
Vendelin	7:-	1:50	5:50	57 + Vn. 2 - Antkeli
Eller	7:-	2:50	4:50	57/58 + 58
Summer	5:-	1:50	3:50	58
Vipper	5:-	1:50	3:50	58
Muld	10:-	3:-	7:-	57/58
Muld Valli	6:-	3:-	3:-	57/58
Rajamaa	5:-	1:50	3:50	58
Grossthal	8:-	3:-	5:-	57 osal 58
Krooni:	162:-	53:50	108:50	

Laekunud posti jooksva arvel: Kr. 96:-
 " kviitungite järgi: " 66:-

Summa: Kr. 162:-
 =====

Tabel 1. Eesti ja vene kirjandusele pühendatud tundide arv keskkooli nooremates klassides.

Klass	Tundide arv			
	Vene klassikud	Nõukogude Vene	Eesti klassikud	Nõukogude Eesti
V	15	9	41	9
VI	42	-	41	-
VII	-	26	17	12
Kokku	57	35	99	21

Tabel 2. Eesti ja vene kirjandusele pühendatud tundide arv keskkooli vanemates klassides.

Klass	Tundide arv				
	Vene klassikud	Nõukogude Vene	Eesti klassikud	Nõukogude Eesti	Välis
VIII	36	-	30	-	5
IX	27	-	35	-	13
X	25	-	44	26	17
XI	-	57	-	48	-
Kokku	88	57	109	74	35

Tabel 3. Klassiväline lektüür.

Klass	Teoste arv					
	Eesti Klassikud	Nõukogude Eesti	Vene klassikud	Nõukogude Vene	Välis	Kokku
V	4	6	3	9	3	25
VI	3	3	2	7	2	17
VII	6	5	3	5	1	20
VIII	2	1	6	1	-	10
IX	9	-	2	-	2	13
X	12	-	2	-	1	15
XI	-	10	1	7	-	18
Kokku	36	25	19	29	9	118

Stokholmis 24.3.1960

V.a.

Eesti Õpetajate Keskühingu
Nõukogu liige.

Käesolevaga teatame, et Eesti Õpetajate Keskühingu Nõukogu koosolek toimub esmaspäeval 25.aprillil 1960 kell 18.00 E.K.Naissektsooni ruumes, Skräddargränd 2 B Stockholm, millest palume Teid lahkelt osa võtta.

Päevakord:

1. Koosoleku avamine ja rakendamine.
2. 1959.a. tegevuse-aruanne.
3. 1959.a. kassa-aruanne.
4. Liikmemaksu määramine.
5. 1960.a. tegevuskava.
6. 1960.a. eelarve.
7. Valimised.
8. Kohal algatatud küsimused.

Ühtlasi palub keskuhingu juhatus saata Teile ühingu juhatuse koosseis ühes ametite jaotusega ja olulisemaid momente käesoleva aasta tegevuskavast.

Auastusega

J. Rajamaa
EOK esimees.

M. Kivimäe
EOK sekretär.

EESTI ÕPETAJATE KESKUNINGU
1960.a. TEGEVUSKAVA

Jatkata eesti õpetajate koondamist oma organisatsioonidesse ja ühingu tegevuse veelgi elavamaks muutmist.

Kaasa aidata täienduskoolide õpetajaile õppepäevade korraldamisel, võimaluse korral koos noortejuhtidega, kõigis kohtades, kus selleks võimalusi on.

Kaasa aidata Eesti Täienduskoolide Keskuse tegevuse kujunemisele ja selleks vajalike majanduslike võimaluste hankimisele.

Täienduskoolide õppetöö metoodika kohta käivate kirjutiste valmimisele ja avaldamisele kaasa aidata, et sel teel ettevalmistusi teha täienduskoolide õppetöö metoodika käsiraamatu ilmumiseks.

Jatkata koolide ja õppetöö olukorra kujunemise jälgimist okupeeritud Eestis.

Välja anda „Bülletään“ nr. 9.

Jatkata ühenduse pidamist rahvusvah liste õpetajate keskorganisatsioonidega ja Soome õpetajaskonnaga ja kooliala organitega. Võimaluse korral korraldada ühiseid kokkutulekuid soome õpetajatega.

Oma esindajate kaudu osa võtta IFTA ja WCOTP kongressidest Amsterdamis 1960.a. suvel.

Jatkata koostööd ka üksikute maade õpetajate organisatsioonidega, nagu see toimunud ka seni mitmel maal.

Stokholmis 20 märtsil 1960.a.

J. Rapana
EOK esimees

M. Rannat
EOK sekretär.

EOK sekretär.

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHINGU
1959.a. TEGEVUSE ARUANNE .

Eesti Õpetajate Keskühingu seiselsel koosseisule - Rootsis 3 õpetajate ühingt, Saksamaal, Inglismaal, Kanadas ja U.S.A.-s igas 1 ühing - on tekkinud veel 1 ühing juurde, nämmelt Austraalia Eesti Õpetajate Koondis. Eesti Õpetajate Keskühingu juhatus tervitab oma ametivendi kaugel Austraalias omavahelise organiseerimisepuhul! Loodame, et see organiseerimine tuleb kasuks eesti noorte rahvuliku kasvatusele Austraalias ja loob tihedamaid sidemeid Eesti Õpetajate Keskühinguga ja selle kaudu kõigi õpetajatega üle maailma. Peale Austraalia on meil tekkinud tihedam side ka ametikaaslastega Uus-Meremaal dr. Juhan Torgi kaudu.

Kõik õpetajate ühigud on aasta jooksul korraldanud kokkutulekuid (Stokholmis näiteks 1.märtsil ja 18.oktoobril). Kus suurte kauguste tõttu ei olnud võimalik isiklikult kokku tulla, seal on korraldanud koosolekuid kirjateel.

Eesti täienduskoolide tegevuse paremale järjele töötamisele pandi möödunud aastal kindel alus Eesti Täienduskoolide Keskuse loomisega Eesti Õpetajate Keskühingu juurde. Nim. keskusel seisab ees suur tööväli.

Sisetegevuse kõrval on sama suurt rõhku pandud ka välistegevusele. Nagu käesoleva "Bülletääni" numbrist nähtub on E.Ö.K. oma esindajate kaudu osa võtnud IFTA kongressist Pariisis ja WCOTP kongressist Washingtonis. Ühenduses nimetatud kongressiga toimus New-Yorgis 9.aug. E.Ö.K. esindajate ja U.S.A. Eesti Koolitöötajate ja U.S.A. Eesti Õpetajate Ühingu juhatusliikmete ühine nõupidamine, kus arutati mitmeid akuutseid küsimusi koostöö ja eesti noorte kasvatuse alal.

Ei ole unustatud ka koostööd Soome õpetajaskonnaga, sest 1935.a. sõlmitud sõprusleping on endiselt kehtiv. Praegusest olukorrast tingitult peab lepingu eestipoolset osa praegu täitma Eesti Õpetajate Keskühing. Vastastikuse tegevus-informatsiooni kõrval on jätkatud ka isiklikke ühendusi. Septembrikuu algul viibis keskühingu esimees Soomes, kus tal oli Soome Õpetajate Liidu ja Koolivalitsuse juhtivate tegelastega mitu nõupidamist, kus arutati mõlema rahva õpetajaisse puutuvaid küsimusi.

Anti välja „Bülletään" nr.8.

Stokholmis 26. märtsil 1960.a.

H. Rajamaa
EOK esimees

M. Kivimäe
EOK sekretär.

42

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHINGU RAHALINE ARUANNE
1.1.1959 - 31.12.1959.

TULUD.

1. Eesti Algkooliõpetajate Ühingult Rootsis	Kr. 210:-
2. Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingult Rootsis	" 105:-
3. Eesti Kutsekooliõpetajate Ühingult Rootsis	" 49:-
4. U.S.A Õpetajate Ühingult	" 72:31
5. Kanada Õpetajate Ühingult	" 109:-
6. Mitmesugused tulud	" 40:-
7. 1958.a. ülemineva summana	" 169:86
TULUD KOKKU	Kr. 755:17
=====	
Bilanss	Kr. 755:17
=====	

KULUD.

1. IFTA liikmemaks 1959.a.	Kr. 39:65
2. " Bülletään "	" 361:22
3. Post, telefon	" 73:20
4. Ruumide üür	" 25:-
5. Hõimutöö	" 174:28
6. Mitmesugused kulud	" 21:25
KULUD KOKKU	Kr. 694:60
=====	
1959.a. ülemineva summana liikmemaksude ja " Bülletääni " arvel	Kr. 60:57
Bilanss	Kr. 755:17
=====	

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHINGU aelarve
1.1.1960 - 31.12.1960.

TULUD.

1. Liikmemaksudest	Kr. 540:-
2. 1959.a. ülemineva summa	60:57
Tulud kokku	Kr. 600:57
=====	

KULUD.

1. IFTA liikmemaks	Kr. 40:-
2. " Bülletään ", tõlke- ja paljundustööd	" 350:-
3. Post, telefon, kantselei	" 110:-
4. Üürid	" 70:-
5. Mitmesugused kulud	" 30:57
Kulud kokku	Kr. 600:57
=====	

Stokholmis 20. märtsil 1960.a.

H. Rajamaa
EOK esimees.

M. Kõrre
EOK laekur.

V.a.

Eesti õpetaja.

Märtsikuu algul saabub Stockholmi 38 soome õpetajat, kes on avaldanud soovi kohata eesti õpetajaid ühisel koosviibimisel. Selle meeldiva ettepaneku kohaselt otsustas Eesti Õpetajate Keskühingu juhatus korraldada eesti ja soome õpetajate ühine koosviibimine laupäeval 5.märtsil 1960 algusega kell 16.30 Eesti Majas, Regeringsgatan 24.

Ühise koosviibimise kavas on koolijuhataja Udo Juuno ettekanne Stockholmi Eesti Algkooli tegevusest 15 aasta jooksul, kaks lühifilmi, muusikalisi ettekandeid õpetajate duettilt ja klaveril ja koosviibimine kohviloas soome-eesti ühislauludega ja vaba sõnaga.

Silmas pidades hõimurahva õpetajate soovi ja nende suurt arvu, loodab Eesti Õpetajate Keskühingu juhatus, et ka eesti õpetajaskond suurel hulgal kohale saabub et omalt poolt kaasa aidata koosviibimise heale kordaminekule.

Kohe pärast külaliste lahkumist (kell 19.30) algavad samas õpetajate ühingute peakoosolekud järgmise päevakorraga:

1. Koosoleku avamine ja rakendamine
2. Aruanded tegevuse ja kassa kohta
3. 1960.a tegevuskava ja eelarve
4. Valimised
5. Koosolekul algatatud küsimused

Koosviibimise korraldamiseks on vajalik eelregistreerimine mis toimub 3. märtsini telefonil nr. 102976 tööpäevadel kell 13.00 - 17.00 ja aadressil Eesti Õpetajate Keskühing Skräddargränd 2 B Stockholm.

Osavõtumaks Kr. 8:- (võileivad joogiga, kohv tordiga + üür)

+ + +

Obs! Saates Teile siinjuures „Bülletään“ nr.9 testame ühtlasi, et meie raamatute järele on Teil tasuda liikmemaksu (sissearvatud ka tasu „Bülletäänist“ eest): 1958.a. eest kr. 2, 1959.a eest kr. 2, ja 1960.a. eest kr. 5 kokku kr. 5, mis palume peatselt tasuda alg- ja kutsekooliõpetajail postgiro nr. 345894 H.Kirikmäe Stockholm ja gümnaasiumiõpetail postgiro nr. 198894 W. Muld Solna.

EESTI ALGKOOLIÕPETAJATE ÜHINGU JUHATUS
EESTI GÜMNAASIUMIÕPETAJATE ÜHINGU JUHATUS
EESTI KUTSEKOOLIÕPETAJATE ÜHINGU JUHATUS.

44
Eesti Õpetajate Keskühing
Brunnsgatan 11 Stockholm

Stockholmis märtsis 1966.

V.a.

Eesti Õpetajate Keskühingu
Nõukogu liige.

Käesolevaga teatame, et Eesti Õpetajate Keskühingu Nõukogu koosolek toimub neljapäeval 14. aprillil kell 17.30 Drottninggatan 85^I Stockholm. Palume Teid osa võtta.

Päevakord:

1. Koosoleku rakendamine.
2. 1965.a. aruanded.
3. Liikmemaksu määramine.
4. 1966.a. tegevuskava ja eelarve.
5. Valimised.
6. Kohal algetatud küsimused.

Austusega

H. Rajamaa
EOK esimees.

M. Kivimäe
EOK sekretär.

Eesti Õpetajate Keskühingu 1965.a.tegevuse aruanne.

1958.a. alustas Eesti Õpetajate Keskühing esmakordselt koostööd eesti noortejuhtidega. Tookord alustatud koostöö kandis head vilja õpetajate ja noortejuhtide ühiste õppepäevade korraldamise näol Eesti Komitee poolt 1960.a. alates.

1965.a. jätkas Eesti Õpetajate Keskühing koostööd eesti noortejuhtidega. Nimelt korraldas Eesti Õpetajate Keskühing 10.1.1965 Eesti Majas Stokholmis õpetajale ja noortejuhtidele ühise koosviibimise, kus kõneles noortejuht Ilmar Vainu oma muljeist ja tähelepanekuist 1964.a.suvel toimunud noorte suurlaagrist. Ettekanne tekitas elavaid sõnavõtte. Koosviimisel näidati kahte filmi: Ringvaade Eestist ja helifilmi 1938.a. eesti üldlaulupeost.

Teine ühine üritus koos noortejuhtidega toimus 17.10.1965 samuti Eesti Majas, kus kõneles õpetaja Elmiire Kägi Rootsi õpiringijuhitide kursusest ja Herman Rajamaa, kes andis ülevaate Islandil 22.-26.juulini m.a. toimunud 19.Põhjamaade Koolikongressist. Samal koosviibimisel näidati filmi vulkaanilisest Islandist.

Eesti Õpetajate Keskühingu juhatus märgib rahuldustundega, et Stokholmi Eesti Gümnaasiumi, Stokholmi Eesti Algkooli, Göteborgi Eesti Alkooli ja kõigi eesti täienduskoolide ja mõnedes kohtades ka nende juurde kuuluvate eriklasside tegevus on teadaolevail andmeil jatkunud senises ulatuses.

Möödunud tegevusaa tal on Saksamaa Eesti Õpetajate Ühing Hollandis 9.-16.apr. toimunud õpetajate ja noortejuhtide õppepäevade korraldamiseks suuresti kaasa aidanud.

Kättejõudnuid ümmargusi tähtpäevi on koolid mitmel pool vasta-va väarikusega tähistanud. Näiteks Stokholmi Eesti Gümnaasium ja Eesti Alkool oma 20.aastapäeva puhul ja New-Yorgi Eesti Täienduskool oma 15.aastapäeva puhul.

Eesti Õpetajate Keskühingusse kuuluvaist ühinguist Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühing ja Eesti Alkooliõpetajate Ühing pühitsesid oma 15.a. tegevusjuubelit pidulike koosviibimistega. Eesti Alkooliõpetajate Ühingu koosviibimisel oli pidukõnelejaks Saksamaa Eesti Õpetajate Ühingu esimees hr. Jaan Lepik. Lauluettekannetega esinesid pr. Vilma Brinkmann Hamburgist ja pr. Helvi Klement Stokholmist. Koosviibimise külalisteks oli 4 soome õpetajat Soomest ja 8 õpetajat ja noortejuhti Saksamaalt.

Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühing andis oma juubeli puhul välja "Aastaraamatu", mis seadeti Eesti Õpetajate Keskühingusse kuuluvate ühingu liikmeile "Bülletään" nr.14 asemel.

Stokholmis, märts 1966.

H. Rajamaa

EÖK esimees

M. Kiikmäe
EÖK sekretär

Eesti Õpetajate Keskühingu tegevuskava 1966.a

Käesoleva aasta juunis saab Eesti Õpetajate Keskühing 15.-aastaseks. Seda tähtpäeva tahab Eesti Õpetajate Keskühing tähistada "Bülletääni" juubelinumbri väljaandmisega ja see pühendada eesti täienduskoolidele üle maailma. Teiseks tahab Eesti Õpetajate Keskühing seda tähtpäeva tähistada piduliku koosviibimisega, milleks sobiv aeg ja koht tuleb hiljem määrata.

Õpetajate edasiharimiseküsimusele tahab Eesti Õpetajate Keskühingu juhatus erilist tähelepanu osistada ja kaasa aidata, et õppepäevade korraldamine õpetajaile jätkuksid 1966. a. ja kaasa õhutada, et Kanadas, U.S.A.-s ja Austraalias vahemasti 1-2-päevased õpetajate kokkutulekud toimuksid. Teadaolevail andmeil jätkub Saksamaal eesti õpetajate ja noortejuhtide edasiharimine Hollandis 16.-23.apr. k.a. toimuvail õppepäevadel.

Mitmed Rootsis töötavad täienduskoolid pühitsevad 1966. a oma 20.a. tegevusjuubelit.

Osa võtta eeloleval suvel toimuvast IFTA ja WCOTP kongressidest oma esindajate kaudu.

Jatkata sidemete pidamist soome õpetajaskonnaga ja erilise tähelepanuga jälgida ka Soome koolielu arengut.

Stokholmis, märtsis 1966.

L. Rajamaa
EOK esimees

M. Kivimäe
EOK sekretär

EOK esimees

EOK sekretär

Eesti Õpetajate Keskuhingu rahaline aruanne

1.1.1965 - 31.12.1965.

Tulud

Eesti Alghariduskooliõpetajate Ühingult Rootsis	Kr. 184:-
Eesti Ühimeesliikide õpetajate Ühingult "	" 140:-
Eesti Kutsesekulaarõpetajate Ühingult "	" 80:-
U.S.A. Eesti Õpetajate Ühingult	" 145:99
Kanada Eesti Õpetajate Ühingult	" 137:66
Saksamaa Eesti Õpetajate Ühingult	" 206:56
1964.a. ülemineva summa	" 410:91

Tulud kokku Kr. 1305:12

Bilanss Kr. 1305:12

Kulud

I F T A 1965.a. liikmemaks	Kr. 58:19
"Bülletään" nr.14	" 400:-
Post	" 91:80
Üürid	" 120:-
Mitmesugused kulud	" 74:50

Kulud kokku Kr. 744:49

1965.a. ülemineva summa " 560:63

Bilanss Kr. 1305:12

=====

Eesti Täienduskoolide Keskusel põimkute arvel Kr. 194:55

=====

Eesti Õpetajate Keskuhingu eelarve

1.1.1966 - 31.12.1966.

Tulud.

Liikmemaksudest Kr. 800:-
1965.a. ülemineva summa " 560:63

Kulud.

ITPA liikmemaks Kr. 60:-
"Bülletään" " 700:-
Hõimutöö " 100:-
Tõlke- ja post " 200:-
Üürid ja mitmes. " 300:63

Tulud kokku Kr. 1360:63 Kulud kokku Kr. 1360:63

Stokholmis märtsis 1966.

H. Rajamaa
EOK esimees

Indolfinn
EOK laekur.

Stokholmis märtsis 1968

V.a.

Eesti Õpetajate Keskühingu
Nõukogu liige.

Käesolevaga teatame, et Eesti Õpetajate Keskühingu
Nõukogu koosolek toimub neljapäeval 25. aprillil kell 18.00
Drottninggatan 85 I Stockholm.

Palume Teid sellest osa võtta.

Päevakord:

1. Koosoleku rakendamine.
2. 1967.a. aruanded.
3. Liikmemaksu määramine.
4. 1968.a. tegevuskava ja eelarve.
5. Valimised.
6. Kohal algatatud küsimused.

P.S.

Eesti Õpetajate Keskühingu juhatus palub ühinguid testada
samaks ajaks oma juhatuse koosseis ja millal toimus viimane
ühingu peakoosolek, kus valiti ühingu juhatus, revisjonikomis-
jon, Eesti Õpetajate Keskühingu Nõukogu liikmed ja muud organid.

H. Rapamaa
EOK esimees

M. Kivimäe
EOK sekretär.

Eesti Õpetajate Keskühingu 1967.a. tegevuse aruanne.

1967.a. Eesti Õpetajate Keskühingu tegevus jätkus omavalitselises sidemepidamises eri maade õpetajate ühingute vahel informatsioonide vahetamise ja isiklike kontaktide kaudu.

12. novembril 1967 toimus Stokholmis ettekandekoosolek, kus abipraost K.Veem ja rektor H.Jänes kõnelesid oma tähelepanekuist ja muljeist U.S.A ja Kanada külastamistelt ühes filmide näitamisega.

Anti välja "Bülletään" nr.16.

Algatati eeltoodega Tartu Õpetajate Seminari 140. juubeliaasta tähistamiseks märtsis 1968.

Võeti osa WCOTP kongressist Vancouveris (Kanadas), kus Eesti Õpetajate Keskühingu täisvoliliseks esindajaks oli õp. Aino Tamm.

Vastavate kontaktide abil saabus Rahvusvaheliselt Kutsekooliõpetajate Keskkliidult kutse Eesti Õpetajate Keskühingu kaudu Eesti Kutsekooliõpetajate Ühingule osavõtuks rahvusvahelisest kutsekooliõpetajate kongressist Bristolis (Inglismaal) 1968.a. suvel.

Eesti Õpetajate Keskühingu 1968.a. tegevuskava.

1. Ühenduse pidamise jätkamine Eesti Õpetajate Keskühingusse kuuluvate ühingute vahel ja rahvusvaheliste õpetajate organisatsioonide vahel.
2. "Bülletään" nr. 17 väljaandmine Tartu Õpetajate Seminari 140. juubeliaasta erinumbrina.
3. Osavõtt IFTA ja WCOTP kongressidest 1968.a. suvel.
4. Algatada andmete kogumist eesti noorte kohta, kes õpivad eri maade õpetajate ettevalmistusasutistes ja kõigi eesti õpetajate kohta, kes töötavad eri maade õppeasutistes.
5. Õpetajate kokkutuleku korraldamine.

Stokholmis märtsis 1968

H. Rajamaa
EÜK esimees

M. Kivimäe
EÜK sekretär

Eesti Õpetajate Keskühingu rahaline aruanne

1.1.1967 - 31.12.1967.

Tulud.

Eesti Algkooliõpetajate Ühingult Rootsis	Kr. 270:00
Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingult Rootsis	" 184:50
Eesti Kutseskooliõpetajate Ühingult Rootsis	" 75:-
Austraalia Eesti Õpetajate Ühingult	" 204:72
Kanada Eesti Õpetajate Ühingult	" 204:44
U.S.A. Eesti Õpetajate Ühingult	" 206:-
Saksamaa Eesti Õpetajate Ühingult	" 476:04
Mitmesugused tulud	" 12:36
1966.a. ülemineva summana	" 126:58

Tulud kokku Kr.1759:64

Bilanss Kr.1759:64

Kulud.

IFTA liiknemaks 1967.a.	Kr. 90:15
"Bülletään"nr. 16	" 1194:65
Post	" 108:90
Ruumide üür ja muud kulud	" 75:-

Kulud kokku Kr.1468:70

1967.a. ülemineva summana kr. 290:94

Bilanss Kr.1759:64

Eesti Tsienduskoolide Keskusel põimikute arvel Kr. 194:55

Eesti Õpetajate Keskühingu eelarve

1.1.1968 - 31.12.1968.

Tulud

Liiknemaksud	Kr.1600:-
1967.a. üleminev summa	86:50
Muud tulud	500:-

Tulud kokku Kr.2186:50

Kulud

IFTA liiknemaks	Kr. 90:-
"Bülletään" nr.17	" 1800:-
Post, tšilked	" 200:-
Üürid ja mitm.kulud	" 96:50

Kulud kokku Kr.2186:50

Stokholm,märtsis 1968

H. Rajamaa

EOK esimees

Ando Järvi
EOK laekur

11. Juunis 50
EESTI ÕPETAJATE KESKÜHING

Brunnsgatan 11

111 38 Stockholm

Stokholm, märtsis 1972

V.a.

Eesti Õpetajate Keskühingu
Nõukogu liige

Paluksime Teid osa võtta Eesti Õpetajate Keskühingu Nõukogu koosolekust, mis toimub esmaspäeval, 17. aprillil 1972 kell 17.15 Eesti Komitee ruumides Drottninggat. 85, Stokholm.

Päevakord:

1. Koosoleku rakendamine
2. 1971.a. aruanded
3. 1972.a. tegevuskava ja eelarve
4. Valimised
5. Kohal algatatud küsimusi

Parimate tervitustega

Herman Rajamaa
EÕK esimees

Iaul Laan
EÕK sekretär

Eesti Õpetajate Keskühingu 1971.a. tegevuse aruanne.

11. juunil 1971.a. täitus 20 aastat Eesti Õpetajate Keskühingu asutamisest. Seega kujunes 1971.a. juubeliaastaks. Juubeli pidulik koosviibimine toimus 23. mail Eesti Majas. Eesti Õpetajate Keskühingu juhatuse kutsele vastavalt saatis Soome Õpetajate Liidu juhatus meie juubeli koosviibimisele oma esindajana Soome Õpetajate Liidu Asemike Kogu esimehe Sauli Perälä, kes esines koosviibimisel suurt tähelepanu äratanud sõnavõtuga. Eesti Õpetajate Keskühing võttis oma esindaja pr. Vaike Luguse kaudu osa WCOTP kongressist Jamaical ja oma 6 esindaja kaudu IFTA kongressist Oslos. IFTA kongressil valiti Eesti Õpetajate Keskühing IFTA juhatusse kaheks aastaks. Eesti Õpetajate Keskühingut esindab seal õp. Enn Saluveer Cambridgist, Inglismaal.

Anti välja "Bülletään" nr. 20 juubelinumbrina.

EÕK juhatus alustas Keskühingusse kuuluvate ühingute kaudu suuremat aktsiooni uute liikmete värbamiseks ja saatis selle kohta vastavad ringkirjad välja.

Herman Rajamaa
EÕK esimees

Paul Laan
EÕK sekretär

Eesti Õpetajate Keskhingu rahaline aruanne

1.1.1971 - 31.12.1971.

Tulud

Eesti Algkooliõpetajate Ühingult Rootsis	Kr. 490:-
Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingult Rootsis	" 371:-
Eesti Kutsekooliõpetajate Ühingult Rootsis	" 112:-
Austraalia Eesti Õpetajate Ühingult	" 280:-
Kanada Eesti Õpetajate Ühingult	" 215:91
Saksamaa Eesti Õpetajate Ühingult	" 308:96
USA Eesti Õpetajate Ühingult /Eesti Koolide Keskuselt/	" 241:13
Bülletäänide üksikmüügist	" 59:-
1970.a. üleminev summa	" 108:35
Tulud kokku	Kr.2186:35

Bilanss Kr.2186:35

Kulud

IFTA liikmemaks 1971	Kr. 100:24
"Bülletään nr. 20" trükkimine ja saatekulu	" 1826:75
Post	" 143:80
Üürid ja mitmesugused kulud	" 110:-

Kulud kokku Kr.2186:35

1971.a. üleminev summa Kr. 5:56

Bilanss Kr.2186:35

Eesti Õpetajate Keskhingu rahaline eelarve

1.1.1972 - 31.12.1972.

Tulud

Liikmemaksud	Kr.2100:-
Muud tulud	" 204:44
1971.a. üleminev summa	Kr. 5:56

Tulud kokku Kr.2310:-

Kulud

IFTA liikmemaks	Kr. 210:-
"Bülletään nr. 21 saatekulu	Kr.1600:-
Post, tõlked	Kr. 300:-
Mitmesugused kulud	Kr. 200:-

Kulud kokku Kr.2310:-

Henno Kirikmäe
Henno Kirikmäe
EOK laekur

Eesti Õpetajate Keskühingu rahaline aruanne
1.1.1971 - 31.12.1971.

Tulud

Eesti Algkooliõpetajate Ühingult Rootsis	Kr. 511:-
Eesti Gümnaasiumiõpetajate Ühingult Rootsis	" 391:-
Eesti Kutsekooliõpetajate Ühingult Rootsis	" 112:-
Austraalia Eesti Õpetajate Ühingult	" 280:-
Kanada Eesti Õpetajate Ühingult	" 215:91
Saksamaa Eesti Õpetajate Ühingult	" 308:96
USA Eesti Õpetajate Ühingult / Eesti Koolide Keskuselt/	" 552:80
Bülletäänide üksiknumbrite müügist	" 59:-
1970.a. üleminev summa	" 108:35

Tulud kokku kr. 2519:02

Bilanss Kr. 2519:02

Kulud

I F T A liikmemaks 1971	Kr 100:24
"Bülletään nr. 20" trükkimine ja saatekulu	" 1826:75
Post	" 71:30
Üürid ja mitmesugused kulud	" 110:-

Kulud kokku Kr. 2108:29

1971.a. ülemineva summana

Kr. 410:73

Bilanss Kr. 2519:02

Täna väga! See rahaline aruanne tuleb ümber teha. Me ei või enam oma aruandes üleminevaid summasid näidata. See on tekitanud väljaspool arusaamatusi, ja kui me seekord veel suure ülemineva summaga opereerime, siis võib see Saksamaal ja üleminevades tekitada

Uuelgi suuremeinig arusaamatusi;
Ma arvan, et me teeme seekord nii,
et kõik summad, mis on laenu-
tud ~~pärast A. Jõe~~ ja veel laenuvad
pärast esimest jaanuari k.a.,
kanname käesoleva aasta kulu-
desse. Neist käesolevasse aastasse
kannatud kuludest tasume siis
kõik sel aastal vajalikud väljapä-
mised, nagu JFTA liikumaks
ja muud. Ettevahtavalt meil
tulis 1972. a. väga halb aasta.

3.2.1972. a.

Tervitades

H. Rajamaa